ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ՔՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԵՅԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէհիլիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . . 125 »

40 ՓԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ւնճի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . . 2 »

Իխթար. Պանգա, Շիրքէթ վէ սաիրէրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3ւնճիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . . 4 »

Զիյադէ միւդդէթ իչիւն իլանաթ պայը բազարլըգ օլուր:

Մէկթուպը նաֆիյայա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր:

ԿԻՒՆԻՒ ԿԷՉՄԻՇ Ն 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Խուրրէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպաասը, Ըթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 խանէտէ տիր: — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէքեանա միւրաճաաթ օլունաճագը կիպի, քեաֆֆէի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր:

ԿԻՒՆԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ճանիպը հազրէթը Բատիշահիտէն Սատրազամ հազրէթլէրինէ պազը իրատաթը Սէնիյէ թէպլիղ իթմէք իւզրէ, տիւնքի կիւն Մապէյն պաշ քեաթիպի Ալի Րիզա բաշա հազրէթլէրի՝ Պապը Ալիյէ կիթմիշ, Սատրազամ հազրէթլէրի իլէ միւքեալէմէ էյլէմիշ, վէ միւշարէյլէյհին ավտէթինտէն սօնրա միւքեալէ ֆիխամ հազարաթը մէճլիսը մախսուսը ֆէվգէլատէ ագտ իթմիշ տիր:

Մէճլիսը մէզքիւր կէճէ սաաթ 2 պուչուգա գատար տէվամ իթմիշ տիր:

Զանն օլունտուղընա կէօրէ, Մէճլիս՝ Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Լօնտրայա ազիմէթ իտէճէք օլան Ալիյէ Նազըրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինէ վէրիլէճէք թալիմաթը մախսուսէ իլէ իշթիղալ իթմիշ տիր:

Մէճլիսը մէզքիւրըն ինիգատը էսնասընտա Ավուսթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիս՝ Պապը Ալիյէ կիթմիշ օլմազըլա, Խարիճիյէ Նազըրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի մէճլիստէն չըգըպ, սէֆիրը միւշարէյլէյհ իլէ միւքեալէմէ իթմիշ տիր:

—

Ալիյէ Նազըրը Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին Լօնտրայա վուգուը միւսաաֆէրէթ օլան մէմուրիյէթը մախսուսէսի հագգընտա րիվայաթը միւխթէլիֆէ ճէրէյան իթմէքտէ, վէ պու րիվայաթ քեմալը ինթիշարլա կազէթամըզա նագլ օլունմագ տա տըր: Էղէրչէ սօն բօսթա իլէ կէլէն Թան կազէթասընըն Վարնա մուխպիրի՝ մէմուրիյէթը մէզքիւրէ հագգընտա կազէթասընա չէքտիղի թէլէկրաֆտա, բաշայի միւշարէյլէյհ հազրէթլէրինին՝ 8 այտան ինկիլիզլէրին Մըսըրը թախլիյէ իթմէլէրինի, վէ Նիլ սէվահիլի իւզէրինտէ զըմը հազրէթը Շէհրիյարինին հուգուգը հիւքմրանինին սուրէթը գաթիյէտէ թանըլմասընը թալէպ իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր:

Թայմըզըն մուխպիրի տախի Թանըն պու հավատիսինի թաստիգ իթմիշ գատէն սօնրա, իլավէի մէզալ իտէրէք, տիյօր քի, մալիյէ խուսուսընտա Պապը Ալի՝ միւխթէլիթ պիր գօնթրօլ հէյէթի (գօնթրօլ էնթէրնասիօնալ) նասպ օլունմասընը գապուլ իտէճէք տիր, անճագ չու շարթ իլէ քի, էճնէպի տէվլէթլէրինին Մըսըրը ումուրը իտարէսինտէ զիյատէ պիր նուֆուզ ու թէէսիրլէրի օլմայըն, վէ իթլահաթը տախիլիյէ իճրաաթը Մըսըր հիւքիւմէթինին քէնտի մէմուրլարընէ թէրք ու թէվտի օլունսուն:

Պիր րիվայէթէ կէօրէ տէ, Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի Լօնտրայա կիթմէտէն էվվէլ Բարիզէ ուղրայըպ, օրատա պիր գաչ կիւն գալաճագ, վէ Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը Մ. Ժիւլ Ֆէրի իլէ միւզագէրէ իտէճէքմիշ:

Տիկէր Թարաֆտան գէկտ. 27 Թարիխլի Աթինատան էվրօբայա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ՝ ումուրը Մըսրիյէ հագգընտա ինկիլիզ գաբինէթօսունյա իճրաի միւզաքերէ իթմէք իւզրէ Պապը Ալինին պու տէֆա Լօնտրայա պիր մէմուրը մախսուս կէօնտէրմէսինի չիւպհէլի կէօսթէրմէքտէ, վէ Լօնտրա Օսմանլը սէֆիրի Միւզուրուս բաշա հազրէթլէրինտէն Պապը Ալիյէ մէվրուտ պիր թէլէկրաֆ իւզէրինէ պու գարարըն վէրիլտիկինի պէյան իթմէքտէ տիր: Սէֆիրը միւշարէյլէյհ՝ մէզքիւր թէլէկրաֆտա, պէօյլէ պիր մէմուրիյէթը մախսուսէնին պիր հիւսնի նէթիճէյէ միւնճէր օլմայաճաղընը Պապը Ալիյէ արզ իթմիշ իմիշ:

Հալպիւք հէր նէ օլուրսա օլսուն, մէզքիւր Աթինա թէլէկրաֆընըն իմավէթէն պէյանընա կէօրէ, Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրինին ազիմէթի թէէխիւր օլունմուշ, վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ ինկիլթէրրա մասլահաթկիւզարը Մ. Ուինտամ արասընտա Մըսըր մէսէլէսի միւզաքերաթը պէրտէվամ պուլունմագտա տըր:

Տիւնքի Ֆիքըն տախի պէյանընա կէօրէ, Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի՝ հէր հալտէ 10—12 կիւնէ գատար հարէքէթ իտէճէք, վէ մէմուրիյէթինին մուվաֆֆագիյէթի հագգընտա թէէմինաթը իսթիհսալ իթմէտիկճէ պու սէյահաթա թէշէպպիւս իթմէյէճէքմիշ:

Պալատէ արզ իսթուիլմիշ կիպի թէքրար պէյանէ միւսաարաթ իտէրիզ քի, իշպու միւխթէլիֆ րիվայաթը քէմալը ինթիհայէթլա նագլ իթմէքտէյիզ:

—

Ավուսթրիա տէվլէթինին Պահրը-Սէֆիտ տօնանմասը՝ Բիրէյէ միւթէվէճճիհէն պու հաֆթա իզմիրտէն հարէքէթ իտէճէք, վէ թէքրար իզմիրէ ավտէթ իթմէզտէն էվվէլ Սէլանիկէ ուղրայաճագ իմիշ:

*

Բիրէտէ պուլունան Ռուսիա տօնանմասընըն եագընտա իզմիր լիմանընա կէլէճէկի իխպար իլմիշ տիր:

—

Ֆրանսըզ կէօմրիւք Թարիֆասը հագգընտա Ֆրանսա մուրախխասը Մ. Կազայ իլէ Ռուսումաթ Էմանէթինտէ միւթէշէքքիլ գօմիսիօնը պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքերաթ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան էսաս իւզէրինէ խիթամ պուլմագ իւզրէ իմիշ:

—

Բուլքէր չըմէնտօֆէրինին պիրլէշմէ խաթթըլարընըն ինչայա թաալլիգ օլան Օսմանլը Պանգասը սէրմայէտարանընըն Տէրսաատէթտէ միւրուր իտէն մուրախխասլարը [illegible] խուսուսը մէզքիւրէնին իմալ ու ինչասընա տաիր օլան լայիհայը էվվէլքի կիւնքի իճթիմաալարընտա միւզաքերէ վէ թէֆթիշ իլէ գաթիեն գապուլ իթմիշլէր տիր:

Մէզքիւր լայիհա պու կիւն Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունաճագ, եարըն քի Մէճլիսը Խասսը Վիւքելանըն մէզքիւր լայիհայը թէտգիգ իլէ թէստիգ իթմէսի մէամուլ տիր:

Իխթիսասիյէ կէօրէ, Հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ արզ օլունան չէրայիթ՝ սէրմայէտարանը թարաֆընտան չիֆահէն պէյան օլունան վէ Նաֆիա Նազըրը Բաիֆ բաշա հազրէթլէրինին գապէն մալումի օլան չէրայիթ տիր:

—

Չին օրտուսընա Բրուսիալը գապըթան մէմուր իտիլմէք իւզրէ Չին հիւքիւմէթի՝ Ալէմանիա իլէ իճրաի միւզաքերէյէ պաշլամըշ տըր: Միւլազիմլէրէ սէնէվի 24000 մարգ վէրիլէճէքմիշ: Րիվայէթէ կէօրէ, Ալէմանիա հարպիյէ նազըրը՝ Չինին իչպու թալէպինէ բէք տէ մուխալէֆէթ իթմէյէճէքմիշ:

—

Շուէտ սէֆարէթի պաշ թէրճիւմանը Մ. Վալէնպէրկին՝ Տանիմարգա գրալընըն մախսուսէ բըրէնսա Վալտէմարը իսթիգպալ իչիւն բաշար կիւնիւ Չանագգալէյէ կիթտիկի եազըլմըշ իսէ տէ, սէֆարէթը միւշարէյլէյհա միւրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆ՝ բըրէնսը միւշարէյլէյհին պիր գաչ կիւն տահա Աթինատա գալաճագ նիյէթինտէ օլտուղընը իխպար իթմիշ օլմազըլա, մումաիլէյհ Մ. Վալէնպէրկ՝ հարէքէթինի թէէխիւր իթմիշ տիր:

—

Իւչ կիւն պիր էճնէպի սէֆարէթինին գավասը թարաֆընտան սէֆարէթէ այիտ պիր տէյէրէք պիլա բէտէլ կէօտիւրիւլտիւն ալընան վէ անճագ սէֆարէթէ կէօթիւրիւլմէյէ պիր թէշէպպիւսուն աքսին պուլունտուղու խանէյէ աշըրըլտըղը իչիւն կէօմրիւք խաֆիյէսի թարաֆընտան թութուլուպ թէքրար կէօմրիւքէ կէօտիւրիւլէն պիր սանտըգ տանթէլա իչիւն օ կիւնտէն պէրու պիր սէս չըգմատըղը հալտէ, էվվէլքի կիւն սէֆարէթը մէզքիւրէնին պիր թէրճէմանը կէօմրիւքէ կիտէրէք, իչտէ պիր եանլըշլըգ վուգու պուլմուշտուր, վէ 3000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օլան մէզքիւր տանթէլալարըն պազը փագիր չօճուգլարըն էլպիսէլէրինէ մախսուս օլտուղընը, վէ պիւնտէն ալէյհ պիր րէսմ կէօմրիւքտէն ալընմասը լազըմ կէլտիկինի պէյանլա սանտըգը իսթէմիշ իսէ տէ, կէօմրիւք մէմուրլարը տանթէլալարըն 10000 ֆրանգ տան զիյատէ գըյմէթի օլտուղունու, վէ թէրճէմանըն իֆատէսինին բէք նազըր պուլունմուշ, նազարը տըգգաթա ալարագ, մէզքիւր սանտըգը վէրմէմիշլէր տիր:

Տիկէր թարաֆտան իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ սէֆիր վէ եա գօնսօլօս թարաֆընտան միւմզի պիր իլմ ու խապէր իպրազ օլունմատըգճա, սէֆարէթլէր մէմուրինինէ այիտ էշեանըն կէօմրիւքլէրտէն թէսլիմ օլունմամասընը գարար վէրմիշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պիլա սանճագընտա Էզանէ գազասընա թապի Չաթալ Չամ նամ գարիյէտէ պիր նէվի խասթալըգ զուհուր իտէրէք 10 գատար վէֆիյաթա սէպէպ օլտուղու էվվէլքի կէճէ մէզքիւր հազրէթը Բատիշահի օլտուղտա, սէրիան Տէրսաատէթտէն գարիյէի մէզքիւրէյէ պիր թապիպ եէթիշտիրիլմէսի, վէ խասթալըգ հագգընտա իճրաի թահգիգաթըլա, իգթիզա իտէր իսէ, գարիյէնին գօրտօն ալթընա տախի ալընըլմասը խուսուսլարընըն [illegible] պու իրատէի Սէնիյէ կէճէ սաաթ պէշտէ Սատրազամ հազրէթլէրի թարաֆընտան Խարիճիյէ վէ Սըհհիյէ նէզարէթինէ թէպլիղ վէ նէզարէթը միւշարէյլէյհատան տախի քէյֆիյէթ Սըհհիյէ իտարէսինէ հէվալէ օլընտըգտա, իտարէի Սըհհիյէ կէճէ վագթը սըհհիյէ միւֆէթթիշը ումումիսի Պարթօլէթթի էֆէնտի իլէ պիլ միւզաքերէ, տէրհալ պիր թապիպը հազըգ ինթիխապ օլունմուշ, վէ լիման րէիսի Տիլավէր բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան աճիլէն թէտարիք օլունան պիր րըմօրքէօր վափօրընա մումաիլէյհ թապիպ իլէ իքի նէֆէր գարանթինա կարտիանը իրքեապ վէ իզամ գըլընմըշ տըր:

Իշիտիլտիկինէ կէօրէ, մագամը Սատարէթտէն վէրիլէն պիր էմր իւզէրինէ, զիքր օլունան գարիյէ Պիլա հիւքիւմէթի թարաֆընտան գօրտօն ալթընա ալընմըշ տըր:

—Իրան տէվլէթինին Գահիրէ սէր քեարբէրտազը Մէհմէտ Խան տախի Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլմազըլա, Տէրսաատէթ Իրան սէֆիրի Մուհսին Խան հազրէթլէրինին Թէհրանա ազիմէթ իտէճէքի, վէ պուրատա սէֆարէթ միւշավիրի Միրզա Ճէվատ Խան մասլահաթկիւզար օլաճագ տըր:

—Շուրայի-Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսի րէիսի Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինին թէգլիֆի մուճիպինճէ, պազըլարըն թարի օլան [illegible] իլլէթինին մէմալիքը Շահանէյէ մէնը տուխուլի իչիւն իթթիխազը լազըմ կէլէն թէտաբիրի միւզաքերէ իթմէք իւզրէ, պու քէրրէ Գօթանճէն Գարամթէօտօրի էֆէնտինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ, Վիթալիս բաշա, Մէհմէտ Սաֆվէթ, Ֆերիտ վէ Տէրսաատէթ գըրաաթ միւֆէթթիշի Նուրի պէյլէր հազարաթընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէշէքքիւլ իթմիշ տիր: Մէզքիւր գօմիսիօն՝ եարըն Շուրայի-Տէվլէթտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր:

—Շէհրիմիզտէ Մ. Գօսթաքի Թիրիլիօս նամ իփէքլի գումաշ թիւճճարընըն 130000 ֆրանգ աչըգ իլէ թաթիլը թիճարէթ իթտիկի, վէ պու իֆլաստան Լիօն ֆապրիգալարը միւթէզարրըր օլաճաղը իչիտիլմիշ տիր:

—Շարգի Րումէլի վալիսի Կավրիէլ բաշա հազրէթլէրի՝ Րումէլի էլլիւզըրընտան իթթիֆարէն վիլայէթին Թահրիրը նուֆուսը իճրա իտիլմէսինի էմր էյլէմիշ տիր: Իշպու Թահրիրը նուֆուս՝ գէկ. տէմբէրին 31ինճի կիւնիւ կէճէ եարըսընտան սօնրա Շարգի Րումէլի արազիսինտէ պուլունաճագ պիլճիւմլէ քեսան հագգընտա ճարի օլաճագ տըր: Ֆամիլեա պէօյիւքլէրի, գըշլա, հապսխանէ, ասքէրի վէ խուսուսի խասթախանէլէր, մանասթըրլար, միւտիրլէրի, օթէլ վէ լօգանթա, գահվէ վէ սաիր էպնիյէի ումումիյէ սահիպլէրի՝ քէնտիլէրինէ թարաֆը հիւքիւմէթտէն վէրիլէճէք ճէտվէլլէրտէ մէզքիւր կէճէ եարըսընտա թահթը իտարէլէրինտէ պուլունան խանէ վէ էպնիյէլէրտէքի էշխասըն իսմ ու չէօհրէթ, սինն, սէնաաթ, մէզհէպ վէ ահվալը սաիրէսինի եազաճագլար տըր: Եանլըշ մալումաթ վէրէնլէր՝ եարըմ լիրատան 2 լիրայա գատար ճէզայի նագտիյէ տիւչար օլաճագլար տըր:

—Պիր ինկիլիզ ճէմիյէթը խայրիյէսի՝ կէօզ խասթալըգլը չօգ պուլունան Գուտսը Շէրիֆտէ այրըճա պիր կէօզ խասթախանէսի թէէսիսինէ գարար վէրմիշ օլուպ, մահալը մէզքիւր միւթասարրըֆը տախի իշպու էմրը խայրը բէք զիյատէ իլթիզամ իթմիշ, վէ զաթը հազրէթը Շէհրիեարիտէ չէհրը մէզքիւրտէ կէօզ խասթախանէսի իթթիխազ օլունան էվին իթթիսալինտէքի խալի արսայը պունա մախսուս խասթախանէ եափըլմագ իւզրէ ճէմիյէթը մէզքիւրէյէ [illegible] վէ պինայի ճէտիտ ինշասընտա, տախիլի խասթալար անճագ օրայա գապուլ օլունաճագլար իմիշ:

—Տէրսաատէթ Պանգասընըն (Պանգ տը Գօնսթանթինօբլ) Աթինայա՝ մը նագլի եօգսա Էբիրօ-Թէսալիա Պանգասը իլէ պիրլէշմէսի՝ մի մինասիպ տիւշէճէյինի միւզաքէրէ իչիւն մէզքիւր պանգանըն մէճլիսը իտարէսինին միւզաքէրաթա իպթիտար իթտիյինի կէչէն կիւն եազմըշ իտիք:

Իշիտիլտիկինէ կէօրէ, մէճլիսը մէզքիւր՝ պանգանըն Էբիրօ-Թէսալիա պանգասը իլէ պիրլէշտիրիլմէսինէ գարար վէրմիշ օլմազըլա, իշպու իքի պանգալարըն տէրէքէթօրլարը՝ էննիտէն իշ եարմըլըգ, էաքի հիսսալարընը թէսվիյէ իթմէք իւզրէ էմր ալմըշլար տըր:

—Պանգը Օսմանինին ումումի սանտըգէմարը օլուպ պիր մաըլթտան պէրու մէզունէն Ֆրանսայա կիտէն Մ. Պօվէ՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզէ ավտէթ էյլէմիշ տիր:

—Միւճթէմէատ Ամէրիգա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրի Ժէնէրալ Ուալլաս՝ Տէրսաատէթէ ավտէթինտէն պէրու սըթմա իլլէթինէ մուզտարիպ օլտուղը հալտէ, չիմտի պիր ազ էյիճէ իմիշ:

—Տիւնքի կիւն պիլճիւմլէ տէվաիր ագլամըչա իկտիլ (սէպ.) մաաշը իթա օլունմըշ տըր:

—Րուսօս միւթէաաըիֆը ֆէտալ պէլ էֆ. հազրէթլէրի ճէզիրէի մէզքիւրէտէ վազը օլուպ ճամի վէ մէքթէպ պուլունմայան 3 խոյամ քէօյլէրինտէ 5000էր ղրշ. սարֆը իլէ պիրէր ճամի վէ մէքթէպ ինշասընը խաքիրաի Շահանէտէն իսթիրհամ էյլէտիքտէ, զաթը հազրէթը Բատիշահի մէզքիւր ճամիլէրին տէյիլ 5էր իլա 15էր պին ղրուշլա սուրէթը միւքէմմէլէտէ ինչասընը վէ մէարիֆը ինչաիյէնին խազինէի խասսի Շահանէլէրինտէն թէսվիյէսինի իրատէ պույուրմուշլար տըր:

—Կէչէն ճումա էրթէսի ագշամը Մագրիքէօյինտէն ավտէթ իտէն չըմէնտօֆէր գաթարը 2 սաաթ գատար կէճ գալմըշ օլմասընա մէպնի Պէյօղլունտա պազը չայիաթ տէվէրան իթմիշ իսէ տէ, սէպէպը թէէխիւր էթտի-Գուլէ իլէ Մագրիքէօյ արասընտա Թարիգին պիր մահալլինտէ տէմիր չուպուղըն գըրըլմըշ պուլունմասը օլմուշ տըր: Խօլ պէքճիսի՝ վագթընտա պու մահզուրը կէօրէրէք, Նալը Գարուլա տօղրու կէլմէքտէ օլան գաթարըն մաքինաճըսընա իշարէթ իլէ խապէր վէրմիշ օլմազըլա, մաքինաճը՝ իշարէթլէրի կէօրէրէք գաթարը տուրտուրապիլմիշ, վէ միւմքին մէրթէպէ գըրըլան մահալ թաամիր օլունտուգտան սօնրա, ահէսթէ ահէսթէ գաթարա եօլ վէրէրէք Նալը Գարուլա կէլինմիշ, վէ թէհլիքէլի եէրտէն կէչիլինճէյէ գատար միւչթէրիլէրին ինմէսինէ լիւզում կէօրիւլմիշ տիր:

Ծըմէնտօֆէր իտարէսի՝ վագաատան խապէրտար օլտուգտա, տէրհալ ամէլէ վէ մէմուր կէօնտէրէրէք, մահալը մէզքիւրը մաթլուպ վէճհլէ թաամիր իթտիրմիշ օլմազըլա, գաթարլարըն ամէտչիւտինէ խալէլ կէլմէմիշ տիր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 2 յունվար

Մէճլիսը միւպէյլա րէիսի Մ. Ժիւլ Ֆէրրի՝ պու սապահ Մարգի տը Նօայլը (Տէրսաատէթ սէֆիրի) նէզտինէ գապուլ իտիպ, միւշարէյլէյհ իլէ ուզուն միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր:

Լօնտրա 2 յունվար

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու խասթա պուլունան Մ. Կլատսթօն՝ պու կիւն սաղալմագ պէրու էյի տիր:

Հանօյ 4 յունվար

Ժէնէրալ Նէկրիէ՝ տիւն Լիւ- [illegible] ֆիրարա մէճպուր իթմիշ տիր:

Բէ-Բէ

Լօնտրա 4 յունվ.

Մըսըր ումուրը մալիյէսինին թէսվիյէսինէ տաիր Ֆրանսա թարաֆընտան նիմ րէսմի սուրէթտէ ինկիլթէրրա գապինէսինէ թէգլիֆ օլունան թէքլիֆաթը միւթէգապիլէյի միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, հէյէթը Վիւքելա ճումա կիւնիւ իլէ տիւն ֆէվգէլատէ օլարագ մէճլիս ագտ իթմիշ տիր:

Տիւվէլը սաիրէ՝ էվվէլ էմրտէ Ֆրանսանըն ճէվապ վէրմէսի խուսուսընտա մութթաֆըգ գալմըշ օլմազըլա, ինկիլթէրրանըն թէգլիֆաթընա հէնուզ ճէվապ վէրմէմիշլէր տիր:

Պէրլին 4 յունվ.

Ալէմանիա տէվլէթի՝ Մըսըր իչիւն Բարիզտէ եէնիտէն պիր գօնֆէրանս ագտը իճթիմա իթմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր: Պու թէքլիֆի Ֆրանսա գապուլ իտէճէք օլուր իսէ, բրէնս Պիզմարգ՝ պունու Ֆրանսա իլէ պիրլիքտէ ինկիլթէրրայա թէքլիֆ իթմէք նիյէթինտէ տիր:

Բրէնս Պիզմարգըն գարիպէն Ֆրանսատա Նիսէ գատար սէյահաթ իտուպ, օրատա Մ. Ժիւլ Ֆէրրի իլէ կէօրիւշէճէկի չույու պուլմուշ տըր:

Լօնտրա 4 յունվ.

Մ. Կլատսթօն՝ Հավարտէնէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր: Միւշարէյլէյհ օրատա պիր միւտտէթ գալաճագ տըր:

Միւշարէյլէյհ՝ պիր զէմանտան պէրու ույգուսուզլուգտան բահաթսըզ օլուպ, հէյէթը վիւքէլանըն սօն իքի իճթիմաընա մէպնի եօրքունըլը հիս էյլէտիկինտէն, միւտտէթի մէտիտէ խըթիրահաթ իթմէսի լիւզումընը պէյան իտէն աթըպպալարըն թավսիյէսինէ իմթիսալէն սայֆիյէսինէ կիթմիշ տիր:

Գահիրէ 4 յունվ.

Լօրտ Ուօլզլի՝ խաֆիֆէ մէմուրլարընըն իմզասընը վէ «Ուօլ Բոյ» եանի «Հէր չէյ եօլունտա տըր» թապիրինի հավի կէչէն ալաֆրանգա գէկտ. մէրին 14ինտէ Խարթումտան եազըլան պիր վարագ բարէ ալմըշ տըր:

Մէլպուրն (Ավուսթրալիատա) 4 յուն.

Քինէ տատասընըն ճիհէթը շիմալիյէսիյլէ Նուվէլ Պրըթանիա վէ Նուվէլ իւլանտա ատալարընըն Ալէմանիայա իլհագընտան տօլայը Ավուսթրալիա միւսթէմլիքեաթը էհալիսի պէյնինտէ ղալէյան չէթին պիր հէյէճան հասըլ օլմուշ տըր:

Պիր չօգ իճթիմալար վուգու պուլուպ, Ավուսթրալիա միւսթէմլիքեաթընըն մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք վազիֆէսինի իֆֆա իթմէմիշ օլան ինկիլթէրրա գապինէթօսընըն թագպիհինէ, վէ Ալէմանիանըն օթթարաֆլարը իլհագ իթմէք նիյէթինտէ պուլունմասընա տաիր Ավուսթրալիա մէպուսանընա թէէմինաթ իթմա իթմիչ օլան միւսթէմլիքեաթ ումումը Նազըրը լօրտ Տէրպինին իւզուլը ինֆիսալինէ տաիր գարարլար վէրիլմիշ տիր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տեղապահ Գեր. Տ. Եղեարդ Ս. վարդապետ Բուսճուգլեան հազրէթլէրինին մէմուրիյէթինին թաստիգի իլէ Բաթրիգ ինթիխապընըն էմրինի հավի պույուրուլթու ալի հէնուզ Բաթրիգխանէյէ վիրուտ էյլէմէմիշ տիր:

*

Պազը զաթլարըն Պրուսա Առաջնորդը Գեր. Բարթուղիմէոս Սրբազան հազրէթլէրինին Բաթրիգ ինթիխապ օլունմասը աթէհինտէ հարէքէթլէրտէ պուլունտուգլարը մաթպուաթ կէօրիւլիյօր իսէ տէ, մուղայիրի օլարագ էքսէրիյէթին պիհագգըն մումայիլէյհ հագգընտա օլտուղը կէօրիւլիյօր:

—

Տ. Տ. Եսայի Սրբազան հազրէթլէրի՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու կէճէլէրի բաշաթ կէչիրմէքտէ օլմազըլա, աթըպպա՝ էնի ամէլիյաթ իճրասընը լիւզում կէօրմէմիշլէր տիր:

—

Տիւն վէ էվվէլքի կիւն ճումա էրթէսի կիւնի «Ցախորայ Առաքելոյ» վէ «Որդւոցն Որոտման» եօրթուսու օլուպ, Ս. Երուսաղէմաց Ս. Ցակոբ վանքընըն եէվմը մախսուսը օլմագ հասէպիյլէ բուտան կիլիսէլէրինտէ հազըր պուլունուպ իճրաի րիյասէթ իթմէք իւզրէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ գայմագամը Վեհապետեան Գեր. Տ. Յարութիւն Սրբազան իսքէնտէրիյէտէն Ս. Երուսաղէմէ ավտէթ իթմիշ տիր:

—

Եագընտա Պէյօղլունտա, Թէալիրօի Ճէտիտէ Խիզան Ռուսունաւիրաց ընկերութիւնընա խանէթէն պիր գօնսէր վէրիլէճէք վէ պու գօնսէր պազը զէվաթը միւթէպէրէ մարիֆէթիյլէ թէրթիպ օլունաճագ տըր:

—

Պէյօղլունտա Պօն-Մարշէնին իթթիսալինտէ Մ. Շավէնին մաղազասընտա, Երմէնի Գաթօլիք գատընլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիթէ մարիֆէթիյլէ, Ըսթամպօլ վէ Անատօլուտա պուլունան Երմէնի Գաթօլիք մէքթէպլէրի մէնֆաաթընա պիր բիյանգօ քէշիտէ օլունաճաղը իշիտիլմիշ տիր:

—

ՎԱՐԺԱՊԵՏԱԿԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՑԵՏՈՄՍԵՐՈՒ

Կը պատրաստուի ամեն քարտերու վրայ ամեն լեզուաւ և գանազան զարդագրերով, ի գին 100 հատը 10 դահեկան:

Փափաքողք դիմելու են Արամեան տպարանը, Զաքմաքճըլար Ցախըրեան խան Թիւ 13:

ԻՆԿԻԼԻԶ ՕՐԴՈՒՍՈՒՆՈՒՆ ՊԼԵՕՅԻՒՔ ՄՈՒՀԱՐԸՊԷԼԼԵՐԻ

2

ՔՐԸՍԻ ՄՈՒՀԱՐԸՊԷՍԻ

Խուլասա , Պլանչ Թագտա վագը օլան մուհարէպէնին նէթիճէսինտէն թէշվիգ օլունարագ , Ֆրանսա գրալընըն մայէթինտէ պուլունան սարը պէօյիւք օրտուլա գարշը տախի քէնտի քիւչիւք օրտուսու իլէ մուհարէպէ իթմէյէ գարար վէրիպ , Քրէսի օվասընտա պիր էյիճէ եէրլէշտի .

Ֆրանսըզ օրտուսու , Ինկիլիզ օրտուսունտան սէքիզ գաթ զիյատէ քիւլլիյէթլի օլտըղընտան , Ինկիլիզ ժէնէրալլարը , պու ազիմ ֆարգըն էօնիւնիւ ալմայա պիր մէտար օլմագ իչիւն , միւմքին մերթեպէ ալէտ մէվգըլար թութմայա չալըշտըլար .

Ինկիլիզ ասաքիրի , Քրէսի նամ քէօյիւն արգա թարաֆընտա տօփրու պիր եիւքսէքլիքտէ եայըլըպ փուգտու պուլանմագ պէօյլէ մուհարէպէ իչիւն սիլահլարըն պարլաթմայա , վէ գըրըգ թէօքիւքլէրի թամիր իյլէմէյէ տալմըշլար իտի .

Ինկիլթէրրա գրալը օլ աքշամ , քէնտի օրտուսունտա պուլունան լօրտլարա վէ պարօնլարա պիր միւքէմմէլ թաամ վէրիպ , քէնտիսի տախի բէք քէյֆլի կէօրինմէքտէ իտի .

Թաամտան սօնրա , Խուսարա , եալընըզ պիր մահէլլէ չէքիլիպ , տիզ իւզէրինէ կէլտի , վէ Ֆէրտասը կիւնիւ վագը օլաճագ պէօյիւք մուհարէպէտէն չէրէֆլէ տիչարը չըգմասընը լութֆ պույուրմասընը , Ճէնապը Հագգա նիյազ իյլէտի .

Միւչարէյլէյհ հազրէթլէրի Ֆէրտասը սապահը չէվիֆազլա գալքըպ , քէնտի օղլու իլէ պիրլիքտէ Պատարագ տինլէտի վէ քէնտի ասաքիրինին էգսէրիսի կիպի խօստովանանք տախի օլտու .

Պատարագտան սօնրա գրալը միւչարէյլէյհ ասաքիրինի սիլահ պաշընա վէ սանճագ ալթընա էվվէլքի կիւնիւ տիգգաթլա սէչիլմիշ թային իտիլմիշ օլան մէվգըլէ մախսուսլէրինի թութմալարընը էմր էթտի .

Խուսարա , քէնտի եիւք արապալարընը , պիր օրման եագընընտա սիբէր կիպի տիգտիրիպ օրտուսունուն արգա թարաֆընը թէմին իյլէտիկի կիպի , պիւթիւն աթլարը տախի օրատա չէքտիրտի . չիւնքի գրալը միւչարէյլէյհ օլ կիւնիւ , պիւթիւն ասաքիրինին բիատէ օլարագ մուհարէպէ իթմէսինէ գարար վէրմիշ իտի .

Ինկիլիզ օրտուսու , իւչ գըսմա թագսիմ օլունուպ , պիրիսի կէնճ գըրալզատէնին գումանտասը թահթընտա վէրիլտի .

Օրտունուն պու գօլու 3800 քիշիտէն իպարէթ իտի .

Իքինճի գօլ տախի , պիրաղ արգաճա տողրու օլարագ 2000 քիշիտէն միւրէքքէպ , պիր գաչ լօրտլար գումանտասը թահթընտա իտի .

2700 քիշիտէն իպարէթ օլան իւչիւնճի գօլ տախի , ինթիզաթ գուվվէթինի իգհար իյլէմէքտէ իտի .

Իշթէ պու 8500 նէֆէրտէն իպարէթ օլան Ինկիլիզ օրտուսու իտի քի , Ֆրանսա թօբբաղընտա վէ ազալը 70000 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունան Ֆրանսըզ օրտուսունա գարշը չաթըշմայա գարար վէրմիշ եալնըզ մէճպուր օլմուշ իտի .

Ֆրանսա գրալը քէնտի օրտուսու իլէ մէյտանա չըգտըղընտա , Ինկիլիզլէրէ գարշը օլան ախըը ինթիգամ վէ տուշմանլըղը խուսուսէն աչիքեար կէօրինմէքտէ օլուպ , պիւթիւն հարէքէթի տախի պօզուգ վէ հէչ պիր նիզամը պուլունմամագտա իտի .

Ալպրիխտէն պէօյիւք սիրաթլէ հարէքէթ իթմիշ օլուպ , Ինկիլիզլէրին աղըր ֆագաթ միւնթազամ պիր հալտէ պուլունան ասաքիրի գարշըսընա չըգտըղընտա , անլէրտէն սէքիզ գաթ զիյատէ քիւլլիյէթլի օլան օրտուսը եօրուլմուշ , վէ արգա գօլու տախի կէրիլէրտէ գալմըշ իտի .

Պօհէմիալը պիր գայթին նասիհաթը իւզրէ , Ֆրանսա գրալը , մուհարէպէյի ֆէրտասը կիւնէ պըրագմայա րազը օլտու , վէ իքի նէֆէր չավուշըն ասաքիր խաթլարընը տօլաշարագ իչիւն ալէթթաճիլ աթլարընը կէրիյէ սիւրտիւլէր .

Վագը օլան էմր իւզէրինէ էօն սիւվարի խաթթը տուրտու իսէ տէ , արգատաքի խաթթ , էօն խաթթըն պուլունտուղու եէրէ վասըլ օլմատըքչա տուրմազ պախի օլմայաճագընը պէյան իտէրէք , իլէրի տողրու հալէօն սիւվարի խաթթը , արգատաքի սիւվարի խաթթըն իլէրու սիւրիւպ քէնտիսինի սըղըշտըրմագտա օլտուղունու կէօրտիւքտէ , օ խաթթ տախի իլէրուլէ հարէքէթէ մէճպուր օլտու , վէ նէ գրալ հազրէթլէրի վէ նէ տէ մարէշալլար անլէրի տուրտուրմայա միւգթէտիր օլամատըլար ; էօն սիւվարի խաթթը ինթիզամսըզ սուրէթտէ Ինկիլիզլէրին եագընընա գատար իլէրու վարմատըգտան սօնրա տուրամատըլար . վէ պու տուրուշլարը տախի էօյլէ պիր չարուգ սուրէթտէ վագը օլտու քի , թա էօնտէ պուլունանլար գարմագարըշ սուրէթտէ արգատա պուլունանլարըն իւզէրինէ ըրճաթ իտէրէք թէքմիլ էօն խաթթ տա իքինճի խաթթըն իւզէրինէ կէրի տիւշտիւ , վէ մուհարէպէյէ պաշլամազտան էվվէլ ըրճաթ իտիյօր զաննը իլէ Ֆրանսըզ օրտուսունու պիր տէհշէթ տիր սարտը .

Ինկիլիզլէր իսէ , հէնուզ պիր թէք օգ պիլէ աթմամըշլար իտի .

Ֆրանսըզ միւէլլիֆլէրինտէն Ֆրուասար նամ զաթ , «օլ քիւլլիյէթլի Ֆրանսըզ օրտուսընտա օլ կիւնիւ վագը օլան գարմագարըշլըղը խէճալ իտէպիլմէք իչիւն , պիր ատէմին մէյտանը մուհարէպէտէ պուլունմուշ օլմասը լազըմ կէլիր իտի» տէմիշ տիր .

Ալթըն գրալ , մարէշալ , տիւգ , գօնթ , պարօն , քէաֆֆէսի տախի ալան քէնտինէ իսթէտիքլէրի կիպի հարէքէթ իթմէքտէ իտիլէր .

Պու հարէքէթ սըրըն , խաթէր խաթէմէզ Ֆիլիբի տախի սիւրիւպ իլէրու կէօթիւրտիւ . վէ գրալը միւչարէյլէյհ Ինկիլիզլէրի կէօրտիւյիւնտէ օլ տէրէճէտէ գանը գայնամայա պաշլատը քի , քէնտիսի տախի նէզտաար սէսի վար խաէ «Ճէնօվալըլարը իլէրու սիւրիւն վէ մուհարէպէյի պաշլաթըն» պաղըրտը .

Նալընըզ Ճէնօվալըլարըն (Իթալիալըլարըն) Ֆըրգասը , Ինկիլիզլէրին իքի միսլինէ եագըն , եանի օնպէշ պին նէֆէր օլուպ , քէնտիլէրի մէշհուր օգճուլար իսէ տէ , հէնուզ եօրկուն օլտուգլարընտան , օլ կիւնիւ պէօյլէ պիր իշ կէօրէմէյէճէքլէրինի աչըգտան աչըգա պէյան իթտիլէր .

Գրալըն պիրատէրի Գօնթ տ'Ալանսօն պու սէօզիւ իշիթտիյինտէ «պագըն պէօյլէ չարկէնլարը գուլլանմագլա էլիմիզէ նէ կէչիյօր . պիզիմ տար վագթիմիզտէ պիզտէն եիւզ չէվիրիյօրլար» պաղըրտը .

Բէք տույղուլու օլան մէրգում Իթալիալըլար պէօյլէ պիր նութամագլար իտի իսէ տէ , եինէ ալայլարընը թէշքիլ իտուպ օրտունուն էօնիւնէ կէչտիլէր վէ իլէրու տողրու հարէքէթէ պաշլատըլար .

Գօնթ տ'Ալանսօն տախի քէնտի մայէթինտէ պուլունան քիւլլիյէթլի վէ բէք կիւզէլ սուրէթտէ թէճհիզ իտիլմիշ Ֆրանսըզ սիւվարիսի իլէ պունլարը մուհաֆըզ իթմէքտէ իտի .

Պունլար իճրա իտիլմէքտէ օլտուղու սըրատա կէօք կիւրլէմէքտէ վէ չէտիտ պիր եաղմուր եաղմագտա օլուպ , կիւնէչ տէհշէթլի

չէթին սուրէթտէ թութուլմուշ վէ ֆուրթունա սօն տէրէճէտէ պիր չիտտէթ քէսպ իլէմիշ իտի .

Եաղմուրտան սօնրա սաաթ պէշ սուլարընտա հավա աչըլտը , վէ կիւնէշին գըյալարը Ինկիլիզլէրին արգա թարաֆընտա տուշտիւ հալտէ , Ֆրանսըզլարըն կէօզլէրինէ կիրմէքտէ իտի .

Ճէնօվալըլար Ինկիլիզ խաթթըլարընա եագլաշտըգլարընտա , անլէրի տուշմանը տէհշէթ գըլմագ էֆքէարը իլէ չէտիտ պիր եայգարա գօպարտըլար .

Մէզքիւր եայգարա իւչ տէֆա թեքրարլանտը իսէ տէ , Ինկիլիզլէրին վագիթլէրինտէ պիլէ օլմայարագ օգլարըն սըկտիրտիկլէրի պիր ճիհէտ , օյունա ըսլագլըղը ալթընտա գալտըլար .

Իւչիւնճի եայգարատան սօնրա Ճէնօվալըլար պիր աղ տահա իլէրուլէյիպ , օգլարընը աթմայա պաշլատըլար .

Պունուն իւզէրինէ Ինկիլիզլէր տէ պիր հարէքէթ իթտիլէր .

Պու հարէքէթ , իլէրու տողրու պիր ատըմ իտի .

Ինկիլիզ եայըճըլարընտան չըգան օգլար էօյլէ Նիզամը սուրէթտէ վէ եաղմուր կիպի Ճէնօվալըլարըն իւզէրինէ եաղմայա պաշլատը քի , պունլար մուգավէմէթ իթմէքտէ պիր սաաթ կէրի կէրի կիթտիլէր .

Ֆրանսա գրալը տախի քէնտի մուավինլէրինին թէրէտտիւտինի կէօրիւրէք , «շու չարգըընլարը (Իթալիալըլարը) վուրուպ էօլտիւրէն , պիզէ հիչ պիր ֆայտէլէրի օլմայաճագըը հալտէ , էօնիւմիւզտէ պիզէ էնկէլ տախի օլուեօրլար» պաղըրտը .

Ֆիլհագիգա Ֆրանսըզ սիւվարիլէրի , պէզղաթ քէնտի օրտուլարընըն պիր գըսմընը թէշքիլ իթմէքտէ վէ կէրի չէքիլմէքտէ պուլունան Ճէնօվալըլարը վուրուպ էօլտիւրմէյէ վէ եարալամայա պաշլատըլար .

Պունտան նէչէթ իտէն թարթիպ գարըշըգլըղ , Ինկիլիզլէրին եաղտըրտըգտա օլտուղու օգլար տահա պէօյլէ պիր ... օլ կիւզէլ սիւարի ալայլարընտան տախի չօգլարը վուրուլուպ տիւշ-տիւլէր , վէ պունլարտան կէրի կէրի կիտիպ Ճէնօվալըլարըն ալայլարը իւզէրինէ տիւշէրէք էօյլէ պիր մոգլունիւէթ հասըլ օլտու քի , պիր տիւրլիւ քէնտիլէրինի թօփլայամագ մէճպուր օլտուլար .

Ֆրանսա գրալը պու եիւզտէն պիւյիւք մէզիյէթլէրինի ֆարգ իտէրէք , օրտուսունուն Ֆրանսըզլարտան , Ալմանլարտան , Պօհէմիալըլարտան , վէ Սավօյալըլարտան իպարէթ պուլունան գըս-մը քիւչիւք իտի , Ինկիլիզ գրալըն գըտէթլէրի վէ եինէ տիւշմանա ...

Գրալ Խուսարա քէնտի օղլունը իսէ ... պիր ... Գրալ Խուսարա թէպիյէ կիպի օլտու .

Կէնճ գըրալզատէ Ֆիլիպ Թուլլունը գալանտը .

8500 նէֆէր Ինկիլիզլէր , 70000 նէֆէր Ֆրանսըզլարը վուրուպ տարմատաղըն իթմիշլէր . վէ Ֆրանսա գրալը , եալընըզ 60 նէֆէր քիպարզատէլէր իլէ գաչըպ Լա Պրօյ գալէսընա սըղընտը .

Քրէսի մուհարէպէսի 1346 սէնէսի օգոստոսըն 26ընտա վագը օլմուշ տուր .

Կէրէք Էտվըր մէզգիւրտա , վէ կէրէք Ինկիլիզլէրին պիր գաչ կիւնլէր էօլծէտէ պէօյլէ գօվալաճագլարընը Ֆրանսըզ Փըրգասընըն իլէ վագըա պուլան չաթըշմալարընտա , օլ մէֆքէրէթ Ֆրանսըզ օրտուսունտան հիչ պիր էսէր գալմատը .

Բէք չօգ Ֆրանսըզ քիպարզատէլէրի վէ օթուզ պին նէֆէր գատար Ֆրանսըզ ասաքիրի թէլէֆ օլմուշ , վէ պաշը գալանլարը տախի գաչըպ տաղըլմըշլար իտի .

Գրալ Խուսարա քէնտի օղլունը մի քիւլլիւքտ իլէ , Ինկիլիզ գրալըն կէնճ օղլու գօմանտասընտա պուլունան պիւթիւն ասաքիրի թարաֆընտան Ֆրանսըզ ասաքիրինին պօզուլմագ վէ նէչէ տիւրլիւ թէլաշա գալմագ , չիւնքի էօյլէ գարար վէրմիշ իմիշ քի , էկէր Ճէնապը Հագգ միւրատ պույուրուր իսէ , պու կիւն Ֆրանսըզլարա գարշը վուգու պուլաճագ գալէպէյի քէնտիսի գազանմալը տըր , իլէրու Ինկիլիզլէր գըրալ օլաճագ պիր չօճուգ տախի , անլէրէ ֆիւթուհաթ գազանտըրմագ հայսիյէթինէ մալիք պուլունտուղունը իսպաթ իթմէլի տիր .

Ֆիլհագիգա Ֆրանսըզ ասաքիրի քէնտի օղլունը պիր գըսմընը իսէ ... Գրալ Խուսարա վէ քէնտի օղլու ...

Սօն Թօհթա ...

ՍՕՆ ԹՕՍԹԱ

Պէթէրսպուրկտան Թօյշա նագըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ , Պօւսիա խազինէսի մալիյէսինտէ կիւմիւշ վէ ուֆագ ըղգ պաշկէ օլարագ 10.000 րուպլէլիք պիր արզգալթ քէչֆ օլունմուշ օլմագլա , պիլահիզմէ մէմուրինը խազինէնին թէֆթիշի մասալթը թութուլմուշ տուր .

Բիվյրէթէ կէօրէ , Միմարինը մէբրումէթէն պիրի քէնտի քէնտինի հէլաք էթմիշ տիր .

***

Քէշմիշ Վիեննատան եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ , Ավսթրիա մալիյէ նէզարէթինին ուսուլի վէչհէօ թալիքէատիլէն սօյուլմուշ տուր ; Մէմուրինի մէզքիւր սանտըղը մուայէնէ իթտիքլէրինտէ , պիր չօգ թօրպալարըն տէրունինտա ալթըն վէ կիւմիւշ եէրինէ չագըլ թաշը պուլմուշլար տըր .

Գօրնիլօֆ նամընտա պիր մէմուր քէնտի քէնտինի զէհիրլէմիշ տիր .

Թիֆլ. Էֆտ. — Պալթապէկ իզ Հավասիս պիրպիրինէ բէք մուչապիհ օլտըղընտան , էհէմմիյէթինտէն գալմը օլմասը խաթըրա կէլիյօր իսէ տէ , պիրը պիրը օլմասը տախի ինթիմալըը պիր չէյ տէյիլ տիր .

—

Գրոգ օվճթանտան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ , Ռուս Լէհիսթանընտա պիր չօգ գաթօլիգ ըուհպանլար Հիւքիւմէթ թարաֆընտան գուրպանլըգ էտիլմէքտէ . Հիւքիւմէթ իսթէ Բէչաքիրը չէտիտինէ սէպէպ , մէրգում բաձքիլէրին Լէհ խալքըն Ռուս խալքըն թարաֆըն էն պէօյիւք խաֆիֆլէրընտան մասայրոլ Օրթօտօքսլարը Գաթօլիգ իթմէյէ չալըշտըգլարընը կէօսթէրմէքտէ իմիշ .

—

Լօնտրատան զիկր. 29 Թարիխլի պիր վէճհը աթի պիր Թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունմուշ տըր .

«Պու սապահքի կազէթալարըն Սուլթան Ազիզ նէչը իթտիֆագլարի Թէլէկրաֆլար՝ Սուլթանըն ճէնուպ աճվալի հազգընտա գայէթ ֆէնա խապէրլէր վէրմէքտէ

ԳՕՆԹԷՍ ՍԱՐԱ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՔ

Պէրանկէրինճէ եաշամագ արզու իթտիյի քիմսէնին սէրպէսթ օլմատըղընը վէ գըսգանճ Սարայէա պինալը օլտուղունը տէրք , վէ Սարանըն տախի հաքիմանէ հուգուգունու արամագտա օլտուղունը ֆէհմ էյլէտի . կէօյա քի Սարանըն հայիզ օլտուղը հուգուգ , քէնտիսինէ պահալը օթուրմուշ կիպի , արամագտա հագգը վար ըտըմ ; Գօնթուն մաթէօտէմ վէ թէմքինի հալինի Պըլանչ կէօզիւ էօնիւնէ կէթիրիպ , պէօյլէ պիր քիմսէտէն սէվիլմէյի հալտէ Սարանըն տ'օղլունը ալըստըրամայաճագ օլմայըպ , վէ անըն հիսսինի ախլագընը ուսուլթու , էհիյէթինի տախի խիթապ իլէ , նամուսընը խալալ էյլէմէ պուլունմասընա հայրէթտէ գալտը .

Վէ Գօնթ՝ Բիէրի քէնտի էվլատը մագամընտա սէվմէքտէ օլուպ , հիչ պիր հիմմէթ վէ մուավէնէթի Բիէր հագգընտա տիրիղ իթմէքսիզին միւթէմատիյէն անըլ իթմէյէ պուլունտուղը վէ պիմանը փէշքէշէթինտէ ասարը մուհապպէթինի աչըգ աչըգա վէ քէմալի խիւլուսա իլէ իզհար իյլէմիշ օլտուղը հալտէ , Բիէրին պունլարըն հէպսինի այագ ալթընա ալմըշ օլմասընա պիր վէճհ իլէ ... պէօյլէ պիր գապահաթըն իթիգար գապուլ իտէմէյէճէյինի Պլանչ քէնտինտէ հիսս իտէրէք , Բիէրէ արթըգ ալչագ պիր իսան նազարըյլա պագըպ , գալպի ագըրլըղընտան ազարլամագ ...

Պլանչ տէրտալը օսանըլմա չէքիլմէք վէ սէօյլէնէն սէօզլէրի իշիթմէք իսթէմէզ իտի . Պիր թագըմտան Բիէր հագգընտա օլան մուհապպէթինին մահվ վէ լէքէտար իթմէյէ վէ փէլէօշ Թարաֆտան տախի քէնտի մահվէնաշ գալպինին ...

սուրէթլէ ճէրիհատար օլմասընտան նաշի , գաթ էնտէր գաթ քէտէրիւֆ իթմէքտէ իտի . Սարանըն Բիէր մուէֆֆագ սիւրիւլտիւքի Նիհապէթ վէ քլուպսուզ պիր մէճլիսլէրինի պուլունմագտա օլան սիրէր մահալլէտէն ազ չօգ սէվիլմիշ օլտուղու , քէնտի քէնտինէ ուճուզ մուհապպէթ ; Մահզա մէյէլքլէր մախսուս օլան բաշ վէ մի կիւնահգար պիր մուհապպէթի , գալպինտէ թէսպիթ իթմիշ օլան Պլանչ , քէնտիսի ըղթիրապ իլէ , մահզուն չէհրէտէ պիր աչըգ ... թէսէլլի իթտիրտիրտէ հառաց սեվգատար պէդագ ... Սարանըն Սէվրագը քէֆիլ տողրու չէքիպ ... Բիէրին տախի Սարա Պլանչըն վիճտանընըն թէմիզ մուհապպէթինէ իթմիշ , պիւթիւն քէնտինէ ... Բիէրէ գուլլանմագ իսթէտիկի հալտէ ... Թէքմիլ իտիլմէսինի տէրիչ ... Սարանըն հիւրմէթ վէ սէվկիսինէ պանալըմամագ , ... Սարայի պիր փէթէրիէթտէ գալտըրմագ ... Թէքմիլ վէ ... Բիէրին քէնտիսինէ ..., Սարանըն հագքընտա Սարա՝ պու ճէզայէ թութտ .

Թէքմիլ վէ գապահաթ էտիպ Մէզգիւրլէրինէ պագը օլան չու Բիէր մահզուն պէքիրլէրինի ... վէ պիր միւտտէթտէ պիւթիւն Բիէրին իւզէրինէ գալտը ... Պլանչ քէնտի ... Սարա , Բիէր իւզէրինտէ գալմըշ ... Սարա , իշէ պարաֆ իլէ ..., քէնտի ճանընը ... գալպի ... օլուպ , Պլանչ քէնտի ...

Սարա՝ Բիէրէ խիթապէն .

— Գօնթուն Թէքլիֆլէրինի նիչիւն րէտտ իթտին . Նիչիւն մահզուն , միւքէտտէր , վէ մէյուս սուն . պիր տախի կէլմէմէքլէ գաթիյէն գարար վէրմիշ սին կիպի , վէ սէն ... իսթէմէզ միսին , վէ ... մի իսթէյօրսուն ... ... սէն պէնի ... սէվէրէք պիր ... միւքէտտէր ... իթտիքի ... Քէնտի սէն տէ ... Գօնթ , սէն իսէ ...

Սարա ... — Պէնի պըրագմայաճագըն , տէյի՞լ մի , կիթմէքլիքճէլին վաքթը տէր իտի Բիէր , Սարանըն էյլէնտէն գուրթուլմագ իսթէտիքի իւզէրէ ,

— Սարա , Սարա , տիւրթտէ ,

Սարա՝ քէնտի մէհմունիյէթլէ .

(Արքեա)

տիրլէր ։ Ասիլէր՝ պազը գապիլէլէրին Գասպարեամ մաճալի գուրթարմագ իչիւն իճրա իժտիգլէրի թէճրիւպէլէրի պօչա չըգարմըչլար տըր ։ Սուաքիմին չըմալ ճիհէթինտէ 90 միլ մէսաֆէտէ վագը Բոմկյա նամ չէհիր՝ ամէլէ վէրիլիպ քեաժիլէն քիւլէ թաճմիլ օլունմուչ տըր ։ Սուաքիմ հէվալիսինտէ պիր չօգ թիւճճարան գաթլ իտիլմիչլէր տիր ։ »

—

Բէթէրսպուրկտան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ ։ Րուսիա հարպիյէ նազըրը՝ Օսմանլը վէ Րուս հուտուտը իւզէրինտէ խուդուտքեաժաթ ինչասընը թէքլիֆ իթմիչ օլմագլա, Րուսիա Զարը՝ թասավվուրը մէզքիւրը թասվիպ ու թագտիր իթմիչ տիր ։

—

Սրանիատա ախիրէն վուգու պուլան հարէքէթը արզտան տօլայը միւհթաճինը ամէթէղէտէկեանա թէվզի օլունմագ վէ պագը իհթիյաճաթը ումումիյէ սարֆ իտիլմէք իւզրէ Սրանիա հիւքիւմէթը մէրքէզիյէսի՝ իլէ իանէ օլարագ Մալագա վէ Կըրնատայա 50.000 ֆրանք իրսալ էյլէտիկի կիպի ։ Մատրիտտէ տէ պիր իանէի ումումիյէ թէֆթէրի քիւչատ օլունուպ ։ գրալ Օն Իքինճի Ալֆոնս հազրէթլէրի 10000 ֆրանք վէրմիչ տիր ։

—

Պէրլինտէն եազըլան պիր թէլէկրաֆ տիյոր քի ։ պիլճիւմլէ տէվլէթլէր՝ Մըսըր Տույունը Ումումիյէսի սանտըղընտա Ալէմանիա իլէ Րուսիա թարաֆընտան պիրէր մուրախխաս պուլունմասընը գապուլ ու թաստիգ իթմիչ օլտըգլարընտան ։ Պէրլինճէ հաքիմ տիլաթիյէսինտէ զանն օլունտըղընա կէօրէ ։ Մըսըր հիւքիւմէթինին վէ եախոտ տահա տողրուսը Ինկիլթէրանըն մուխալէֆէթի րէգ չօգ սիւրմէյէճէք տիր ։
Պու սյապէթքի միւդաֆէլէթը տիրլօմաթիգըյէ էլան տէվսի իթմէքտէ տիր ։

* *

Գաճիրէտէն Վիէննայա կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ ։ Ինկիլիզ բօլիթիգա մէմուրը Սըր Էվին Պէյրինկ՝ Ինկիլթէրրա թէքլիֆաթընըն տէվլէթլէր թարաֆընտան պէհէմէհալ րէտտ օլունաճաղը զանն ու էֆքեարընտա օլուպ ։ Հաթթա Ինկիլթէրրանըն տիկէր թէքլիֆաթ արզ իթմէկէ նիյէթի օլմատըղընը վէ ֆագաթ Ինկիլիզ ասաքիրինին խարիճէն տողրուտան տողրույա չըգ սիւրինտիլի չու սըրատա տէվլէթը միւչարէկէթանըն Մըսըրը թախլիյէ տէ իտէմէյէճէկինի ։ վէ Մըսըրը քէնտի վասիթաթը չիմտիլիք իտարէ իտէճէկինի վէ իտարէնին պիլճիւմլէ մէսարիֆաթընը գարատըղըտան սօնդրա պագըյէսինի թէսըըն սահայը մաթլուպաթընա թէրք իտէճէկինի րէիսը նուզզար Նուպար բաչա հազրէթլէրինէ խապէր վէրմիչ իմիչ ։
Տէյլէ թարաֆըտան մէզքիւր Ինկիլիզ թէքլիֆաթը հազզընտա Վիէննատան եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պիլճիւմլէ տէվլէթլէր՝ Ֆրանսա պէյանըն րէյ իթթիխազ, թէքլիֆաթը մէզքիւրէյէ հիչ պիր ճէվապ վէրմէմէյէ պէյնլէրինտէ սուրէթը գաթիյէտէ գարար վէրմիչլէր իմիչ ։ Տէվլէթլէրին պու գարարը՝ Ֆըրանսա գապինէթօսընըն իչար ու թէշվիգի օլմըչ տըր ։

* *

Փօնտան ալտըղ Մըսըր Տույունը Ումումիյէսի սանտըղը թէգյիլաթընէ թամիրը թէէտիլաթ իտիլմէսինտէն տօլայը սանտըղը մէզքիւր իտարէսի թարաֆընտան Մըսըր հիւքիւմէթի ալէյհինտէ իգամէ օլունան տավատա մահքէմէի միւխթէլիթէնին՝ րէյսը նուզզար Նուպար բաչայը միւսթէսնա թութարագ, տիկէր պազը նուզզար վէ մէմուրինը մէնսուպէ ալէյհինտէ իթալ գարար վէ հիւքմ իթթիկի, վէ Մըսըր հիւքիւմէթինին տէ պու հիւքմի իսթինաֆ էյլէտիկի կազէթա օգույանլարա մալիւմ տիր ։
Պու տէֆա Գաճիրէտէն եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ ։ Տույունը Ումումիյէ իտարէսի տախի հիւքմը մէզքիւրը իսթինաֆ իտէրէք, րէիսը նուզզար Նուպար բաչա հազրէթլէրինին տախի օլ պապտէ տիկէր նուզզար վէ մէմուրին մէսիլէթիյէսինտէ մէսուլ թանըլմասընը թալէպ իթմիչ տիր ։

—

Ճէնովայատան Ինկիլիզ կազէթալարընա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ ։ Իթալիատա վագը Սան Բէմօ նամ մահալտէ Ալէմանիա պաչ վէքիլի բրէնս Պիզմարգ իլէ ֆամիլեասը իչիւն տաիրէլէր թութուլմագտա իմիչ ։

—

Գոնկոնըն պիր գըրըլըգ հէյէթինէ վագը իլէ Ալէմանիա բրէնսլէրինտէն պիրինին օրայա գըրալ նասպ իտիլմէսի մուսամմէմ իտուկինի տիւնքի նիւսխամըզտա եազմըչ իտիք ։
Տինքի բօսթա իլէ կէլէն Լոնտրա կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, Գոնկոյը սէրպէսթ պիր տէվլէթ հէյէթինէ վագ իլէ, Պէլճիգա գըրալը՝ տէվլէթը մէզքիւրէյէ ֆախրի հիւքմտար իյան օլունաճագ, վէ էկէր Պէլճիգա գըրալը էստասէ պունա մուխալէֆէթ իտէր իսէ, Պէլճիգա վէլիի ահտը գօնթ Ֆըլանտր՝ Գոնկոյա հիւքմտար նասպ իտիլէճէք, վէ Գոնկո թարաֆընտան Պրիւքսելտէ տաիմի պիր հէյէթը մէպուսէ (տէլէկասիօն) պուլունաճագ միչ ։
Մալիւմ տիր քի Պէրլինտէքի Աֆրիգա գօնֆէրանսը իչպու Գոնկօ մէսէլէսի իչիւն իճթիմա իթմիչ տիր ։

—

Բոմատան եազըլտըղընա կէօրէ, Բափա հազրէթլէրինին սօն թաճրիրաթը ումումիյէսի՝ ումուրը խարիճիյէ մէմուրը գարտինալ Եագօպինինին պիր թագրիրիյէ մաէն մէմուրիթ էճնէպիյէտէ մուգիմ պիլճիւմլէ Բափա էլչիլէրինէ իրսալ օլունմուչ տըր ։ Թագրիրը մէզքիւրտէ ։ Բափա հազրէթլէրինին հիւքիւմէթը ճիսմանիյէսի մէսէլէսի մէյտանա չըգարըլմասը, վէ Փիւսսի Շէրիֆին հալը մէխումէթիյէթի մալի տէվլէթլէրէ թէֆհիմ իտիլմէսի թէնպիհ օլունմուչ տըր ։
Պու մէսէլէ հագգընտա Տիւսէլտօրֆտա տա «Բրէնս Պիզմարգ թարաֆընտան Բափա հիւքիւմէթը ճիսմանիյէսինին եէնիտէն թէէսիսի» սէրլէվհասըյլա պու տէֆա պիր րիսալէ նէչր օլունուպ, պունտա Փիւսսի Շէրիֆ իլէ Իթալիա հիւքիւմէթի պէյնինտէ թէսավիյէի պիր իթիլաֆ հուսուլինին իմքեանը օլմասընտան պահս օլունմուչ, վէ Բոմա չէհրի տախիլ օլարագ Թարաֆէյն Բափա հիւքիւմէթը ճիսմանիյէսի իչիւն Բափա հազրէթլէրինէ պիր արազի իֆրազ ու թէրք իտիլմէսի թէքլիֆ օլունմուչ տըր ։

Դեկտեմպրին 10ընճը կիւնիւ Բափա հազրէթլէրի՝ Բափա հիւքիւմէթը ճիսմանիյէսի զէմաննըտա օրտուսընտա պուլունմուչ օլան ժէնէրալ Գանձլէր իլէ պիլճիւմլէ զապըթանը հուզուրընա գապուլ իթմիչ օլմագլա, մումայիլէյհ ժէնէրալ՝ եազըն վագթտա զապըթանը մումայէյհիւմին Բափա հազրէթլէրինէ իֆֆաթ խըյմէթ վէ իպրազը սադագաթ վէ ֆէտաքեարի իթմէլէրինէ, եանի եէնիտէն Բափայա աֆքեար օլմալարընա տաիր պէյանը արզու էյլէմիչ տիր ։

—

Միւճթէմէի Ամէրիգատա վիլայէթլէրինտէն Մասաչուսեթս Գոլոմպիա նամընտա կէմի պիր զըլ՝ ազըլ պալիզ օլուպ տա քիւլլիյէթլի պիր միգտար վէ սէրվէթի եօգ թէսադրուֆընտա կէչիրտիքտէ, Նիւ Եորգտա պիր բուլհանի Ցար իլէ Ֆիլատէլֆիա թէեօսի իչիւն 300.000 տօլար իանէ վէրմիչ տիր ։

—

Ինկիլթէրրա րէիսը վիւքէլասը Մ. Կլատսթօն՝ պու տէֆա 75 եաչընա գատէմ իհատէ օլունչ օլմաղլա, Հասպարտէն նամ մահալտէ վագը իգամէթկեահընտա պու միւնասէպէթլէ բասիմի լազըմէ իճրա օլունարագ, րէիսը միւչարէիլէյհ պիր չօգ թէպրիք թէլէկրաֆլարը ալմըչ իթմիչ, վէ Ինկիլթէրրանըն մահալլը միւխթէլիֆէսինտէն պիր խայլի հէյէթը մէպուսէլէր կէլիպ, չիֆահէն տախի թէպրիքեաթ իճրա էյլէմիչտիր ։ Ասպահատա վիւրուտ իտէն թէպրիք թէլէկրաֆլարը միյանընտա էն էվվէլ Ինկիլթէրրա վէլիի ահտը բրէնս վէ բրէնսէս տը կալ հազրէթլէրինին թէլէկրաֆլարը պուլունմուչ տըր ։

—

Մօնթէնէկրօ Պրէնսինին պէյանընա կէօրէ, պիր հարպ դարուգըլ տօնանմասը թէչքիլ իչիւն 5 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը սէրմայէ թէրթիպինէ մէմուր պիր սէնտիգա Ինթիխապը հագգընտաքի տէմալանըն մէհափիլը ալիյէսինտէ պիր թէսավվուր ճէրէյան իթմէքտէ իմիչ ։ Պու թէսավվուրը օրթայա չըգարանլար՝ սաաթտէ 25 միլ մէսաֆէ գաթ իտէր՝ սիւրաթլը սէֆինէլէր իմալիլէ պու տօնանմայը Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին ամէրը էմրինէ վազ իթմէք նիյէթինտէ պուլունաճագլար իմիչ ։

—

Միւճթէմէի Ամէրիգատա Նէվյորգտա էյալէթինին բէք չօգ մահալլէրինտէ պու սըրա պիր տօմուզ գօլէրասը իճրաի հիւքմ իթմէքտէ օլմագլա, եալընըզ Սէրօփ նամ նահիյէտէ պու խասթալըգտան 70.000 տօմուզ թէլէֆ օլմուչ տըր ։

ՄԻՒՔԵԱՏԻՊ

ԷՆԳԻՒՐԻ

Շէհրը մէզքիւր մուխապիրիմիզտէն դեկտ. 15 թարիխլի ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տըր ։

Կէչէնտէ մաթպուատ ալէմինէ թագտիմ իթտիյիմ մէքթուպտա հէր հաֆթա հավատիս վէրէճէկիմ վաատ օլունմուչ իտի տէ, չիմտիյէ գատար Թէլիֆի՝ խուսուսի մաղէրէթիմէ մէյանիր օլմագլա, աֆվընը թէմէննի, վէ իչպու վարագը իշպու կազէթա միւթէպէրլէրինին պիր օգունճա տէրճ պուլուղուլմասընը րէճա իտէրիմ ։
Ընդարէ տախիլինտէ պուլունան պիլճիւմլէ միլլէթիմիզ էֆրատը թէրազզըլէյէճէթտան կէրի գալտըղը միսիլլու, մէրհում Ներսէս բաթրիկ հազրէթլէրինին իաթիրածաթը րիւհը իչին հէր մէմլէքէթտէ հէր լիսանտէ տուալար վէ եէէս ու քէտէր իտիլտիկի պիւթիւն կազէթալարտա կէօրիւլմէքտէ իտէն, Ընդարէտէքի միլլէթիմիզ էֆրատընըն մուամէլէսի նամալիմ գալըպ էսէֆիմիյէ մուճիպ իտի ։ Անճագ միւչարէլէյհին վէֆաթը միւրէքէպլի Բաթրիգ վէքիլինտէն մէկրուտ թէլէկրաֆնամէտէն անլաչըլմըչ իւզէրինէ, օլ հաֆթա բազար կիւնիւ Ս. Նչան քիլիսէսինտէ միւչարէլէյհին բուհի բագի իչիւն Սահակ վարդապետ թարաֆընտան բէք մութանթան սուրէթտէ Գուտտասը Շէրիֆ Թագտիս, վէ մէրհումը միւչարէլէյհին ախլագը ալիյէսինէ տաիր պիր վէ տէվլէթ ու միլլէթ հագգընտա խայրխահ պիր զաթ պուլունտուղունու միւպէյյին մուխթասար վէ միւթէէսսիր պիր նութգ իրատ օլունմուչ, վէ պիւթիւն միւթէպէրան վէ էֆրատը միլլէթ հազըր վէ ումումէն մաթէմ լիպասընտա պուլունմուչլար իտի ։ Միլլէթիմիզին ասհապը տիրայէթ վէ գալէմ հայլը գէվաթիմիզ մէմուրուն իտէն, չու հալին մէզքիւր պըրագըլմասը ճաիթ թէէսսիւֆ տիր ։ չիւնքի մէրհումը միւչարէլէյհին վէֆաթը տօլայը եալընըզ միլլէթի ։ ումում միլլէթ միւխթէլիֆէ հիւզն ու քէտէր տէրիւանտան գարգ էյլէտիկի գավիլը ինքեար տէյիլ տիր ։

Վալիի լաղըգըմըզ Սըրրի բաչա հազրէթլէրինին իսթիգպալլէրի իչիւն մէճլիսը իտարէի վիլայէթտէն Քաճին գըրըմտան ազատան Միւֆթի վէ Հաճի Արիֆ էֆէնտիլէր վէ ժանտարմա միրալայը Մէհմէտ պէյ պիր գաչ կիւն մուգատտէմ չէհրիմիզտէն հարէքէթ էտէրէք, միւչարէլէյհ հազրէթլէրինէ՝ Ընդարէյէ տէօրթ կիւնլիւք մէսաֆէտէ պիթթէսատիւֆ վէ միւլագաթ, վալիի միւչարէլէյհ՝ մահը հալը բուժինին 10ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7 րատտէլէրինտէ քեաֆֆէի իսթիգպալճըլար սաֆալէթլի սէլամ օլտուգլարը հալտէ, վիլայէթիմիզ տախիլ, վէ մագամը մէմուրիյէթը ճէլիլէլէրինէ գուտում պույուրմուչ, վէ բընճշէնպէ կիւնիւ տախի մէտար օլան քեաֆֆէի մէմուրինը միւլքիյէ վէ ասքերիյէ վէ միլլէյը միւխթէլիֆէ բուէսայը րուհանիյէսի վէ միւթէհայիզան հազըր վէ էլպիսէի րէսմիյէլէրինի լապիս պուլունտուգլարը հալտէ, ֆէրմանը ալիշանը Բատիչահի գըրաաթ պուլունուլմուչ, վէ վալիի միւչարէլէյհ հազրէթլէրի թարաֆընտան՝ «հէր քէս ումուրը մէմուրիյէթինտէ պի հագգըն վէ գանունէն հիւսնի խըզմէթ էյլէմէլի տիր, վէ Բատիչահը Շէհինշահ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մագասըտը ալիյէ վէ նիյաթը խայրիյէլէրի մուճիպինճէ ամէլ օլունմալը տըր ։ Էօյլէ իւզրէ վագիֆէտէ պուլունանլար հէր ան հիւսնի նազարը Շահանէյէ վէ մաֆէվգի իյտինատէ մէհաղղ օլըլաճագ, վէ մէմուրիյէթինտէ հիւսնի խըզմէթ իթմէյէնլէրէ տախի միւճազաթ օլունաճագտըր» մէալինտէ միւքէմմէլ վէ գայէթ ֆասիհ պիր լիսանլա նութգ իրատ պույուրմալարը իւզէրինէ, միւֆթիի պէլտէ էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան տախի Բատիչահըմըզ թէպաապէրվէր վէ ատալէթքիւսթէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին խըլաֆէթ վէ սալթանաթ ու իգպալլէրի վէ վիւքելայի ֆիխամ վէ ըրճալը քիրամ վէ մէմուրինը ազամ հազարաթըյլա վալիի միւչարէլէյհ հազրէթլէրինին ումուրը միւհիմմէտէ հիւսնի իսթիխտամ վէ մուվաֆֆագըյէթլէրի հագգընտա տուալար օլունմուչ, վէ հուզզար թարաֆընտան իւչ տէֆա «Բատիչահըմ չօգ եաչա» տուասը վաճիպ իւլ էտասը ըֆա պարիկեահը ճէնապը Պարի իտիլմէսի ազըպինտէ, 21 բարէ թօփ էնտախթ, վէ վալիի միւչարէլէյհ մագամը ճէլիլէլէրինէ գուռուտոյա մէմուրին՝ տաիրէ տաիրէ հուզուրընա պիտտուխուլ, իճրայի թէբրիքէ թէչէքքիւր վէ թէպրիք, վէ միւչարէլէյհ թարաֆընտան ալէլ ինֆիրատ թալթիֆ օլունմըչլար տըր ։ Միւչարէլէյհ հազրէթլէրինին մութթասըֆ օլտուղը ֆէթանէթ վէ ղէքեավէթի վէ իլմ ու քիֆայէթի զաթէն միւսպէթ վէ միւչթէհէր օլտուղու միսիլլու, Գաթամոնի վիլայէթի մաթպուասընտա թագ, վէ միւչարէլէյհին էսէրը խամէսի օլան պիր րիսալէնին միւնտէրիճաթընտա կէօրիւլէն միւֆիտ նութուգլարը վէ մուամէլաթը բէսէնտիտէլէրի միւսպութ օլմասընա պինաէն, պուրատա տախի Նիչէ ուիւրլիւ իսլահաթ իճրասընա նաիլիյէթիմիզ տէրքեար պուլունտըղընտան, էօյլէ պիր վալիի վալաչանա մուվաֆֆագիյէթիմիզտէն տօլայը վիլայէթիմիզ էհալիսինի պախթիյար ատտ իտէրիզ ։

* *

Վիլայէթիմիզտէ կէչէն սէնէ թէէսիս վէ քիւչատ պույրուլմուչ օլուպ էլան ինչաաթը իքմալ իտիլէմէյէն Համիտիյէ մէքթէպի մէնֆաաթընա օլմագ իւզրէ րիյանգօ թէրթիպ օլունմուչ, վէ գարիպէն պիլէթլէր խիթամ պուլարագ գուրա քէչիտէսինտէ մէքթէպը մէզքիւր խայլըճա մէնֆաաթ կէօրէճէկի չիւպհէսիզ պուլունմըչ տըր ։
Մէարիֆփէրվէր Բատիչահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մէգասըտը խայրիյէքեարը Շահանէլէրի վէճհիլէ մէարիֆ ու ֆիւնունըն թէրագգըյսինա վալիի միւչարէլէյհ խասնիչլէր վէ արզուքէչ պուլունմագլա, մէքթէպը մէզքիւրըն թէրագգըյսինա սայ իտէն ասքերի միրալայը Հիւսնի պէյ վէ րէֆագասը էֆէնտիլէրին ղայրէթի թէզայիւտ իտէճէկի վէ պատէղին պիր գաթ տահա ճանսիփարանէ իգտամ վէ հիմմէթլէրի վագը օլաճաղը մէմուլ տըր ։

* *

Մէմլէքէթիմիզտէ հէր նէվի էրզագ պուլունան ակլիմի սէնէ մուգատտէմլէրի միսիլլու էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա նաչի, էհալիմիզ բէք գօլայ թէայյիւչ վէ իտարէ էյլէմէքտէ տիր ։ Պու սէնէ հէնուզ սուուգ կէօրիւլմէյիպ, իչպու դեկտեմպեր այընտա հէր քէս մայիս այը միսիլլու զէվգ մահալլէրինէ կիթմէքտէ տիր ։

* *

Իքի այտան պէրու չէհրիմիզտէ չիչէք իլլէթի իճրայի հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, պու արա թէզայիւտ վէ քէսրէթ չիտտէթ իտէրէք, էհալիմիզի բէք զիյատէ միւթէէսսիր էյլէմէքտէ տիր ։ Իլլէթը մէզքիւրէ՝ եալընըզ չօճուգլարա իճրայի հիւքմ իթմէյուպ, պիւյիւք քիմսէլէր իւզէրլէրինտէ տախի հիւքմիւնի իճրա իթմէքտէ վէ պազը վէֆիյաթը մուճիպ օլմագտա տըր ։
Իլլէթը մէզքիւրէ գազա վէ գարիյէլէրտէ վէ հաթթա պազը գարիյէ հայվանաթընտա տախի զուհուր էյլէտիկի մաթէէսսիւֆիւ իչիթիլմէքտէ տիր ։

ՄՈՒԹԵՖԵՐՐԻՔԱ

Սուաքիմտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մէսաճիէօ նամ Իթալիա հարպ սէֆինէսի ալայը դեկտեմպրին 22ինճի կիւնիւ Սուաքիմէ մուվասալէթ իթմիչ, վէ 3 կիւն սօնրա Ասապ քէօրֆէզինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիչ տիր ։
Տէրխանթըր օլընաճագը վէճհիլէ, Իթալիա րէիսը վիւքէլասը Մ. Տէբրէթինին միւրէվվիճը էֆքեարը օլան Բիֆօրմա նամ կազէթասը՝ մէզքիւր վաբօրըն Ինկիլթէրրանըն մուվաֆֆագաթը իլէ Զիւլլա լիմանընը վէ Գըրմըզը տէնիզտէ տիկէր իքի նօգթայը իշղալէ մէմուր օլտուղընը, վէ պունա մուգապիլ Իթալիանըն տախի Մըսըր մէսէլէսինտէ Ինկիլթէրրանըն էֆքեարընը թէրվիճ իտէճէկինի պէյան էյլէմիչ տիր ։

—

Աթինատան եազըլան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ 24 սաաթլըգ թէրասսուտ գարանթինասընըն տախի իլղասընա, վէ անճագ ումում Տալմաչիատա չիչէք իլլէթի իճրայի հիւքմ իթմէքտէ օլտըղընտան, օլ ճիվարլարտան կէլէճէք սէֆայինին՝ Դօրֆօստա պիր մուայէնէի թըպպիյէյէ թապի օլմասընա գարար վէրմիչ տիր ։

—

Մոնթիլի միւթէսարրըֆը Ակեահ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ ճէզիրէի մէզքիւրէյի վէ Այվալըղը տէվրէ չըգմըչ տըր ։
Միթիլի Ավսթրիա վէ Ալէմանիա գօնսօլօսը Մ. Պարգիլի կէչէն չարչէնպէ կիւնիւ վէֆաթ էյլէմիչ տիր ։

—

Իսքէնտէրիյէտէն եազըլը օլունտուղունա կէօրէ, Մըսըրտա սաքին պուլունան իքի Բուսթ՝ 10 նէֆէր գատար Սուտանլը ալըպ Ավրուպայա կիթտիլէր, վէ պունլարը թէաթրօլարտա էնզարը էհալիյէ թէչհիր իտէրլէր իսէ պիր խայլը բարա գազանաճագլարընը հէսապ իտէրէք, պէլէտիյէտէն պիր չէրէֆ ալտը իլէ 10 գատար Սուտանլը պուլմըչլար, վէ հիւքիւմէթը Մըսրիյէ թարաֆընտան վուգու պուլան թալէպ մուճիպինճէ պունլարըն եէնէ Մըսըրա իատէ օլունաճագլարընա քէֆալէթ օլմագ իւզրէ իսքէնտէրիյէ պէլէտիյէ սանտըղընա 100 ատէտ լիրա տէբօզիթօ իտիպ, մէրգուման Սուտանլըլար իլէ պիրլիքտէ Ինկիլթէրրայա կիթմիչլէր, վէ Լօնտրատան պաչլայըպ քէչթ ու կիւզար իթմիչ օլտուգլարը չէհրլէրտէ Սուտանլըլարը սէյր իթտիրէրէք էյլիճէ պիր մէպլաղ գազանմըչլար իսէ տէ, Ուիլիամ իսմինտէ պիր Ինկիլիզ՝ Սուտանլըլարը գանալըղըլ էլլէրինտէն ալմըչ օլմագլա, մէրգուման Բուսթլար՝ իսքէնտէրիյէ ավտէթ վէ պէլէտիյէ սանտըղընա միւրաճաաթլա, տէբօզիթօ իթմիչ օլտուգլարը մէզքիւր 100 լիրայը իսթէտիքլէրինտէ, պէլէտիյէ՝ մէրգուման Սուտանլըլար ավտէթ իթմէտիքճէ, մէպլաղը մէզքիւրըն իատէ օլունամայաճաղընը պէյան իթմիչ տիր ։
Հալ պու քի մէրգուման Բուսթլար՝ մէզքիւր 100 լիրատան զիյատէ, Սուտանլըլարը էլլէրինտէն գաչըրմաճագ պիր չօգ քեար վէ թէմէթթիւտէն մահրում գալտըգլարընտա թէէսսիւֆ իթմէքտէ իմիչլէր ։

—

Իզմիրտէ դեկտեմպրին 18 վէ 19ընճը կիւնլէրինտէ պիրի խաֆիֆ վէ տիկէրի չիտտէթլիճէ իքի տէֆա հարէքէթը արզ վուգու պուլմուչ տըր ։

—

Վան վիլայէթինտէն Տախիլիյէ Նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն պիր թահրիրաթա կէօրէ, սօն 5 այ զարֆընտա նէֆսը Վան մահալլէլէրինտէ Միւսլիմ վէ ղայրը Միւսլիմ 792 վէ Էրճիչ վէ Գարկիրի վէ Ադիլճէվազ գազալարընտա 382 չօճուգա մէճճանէն աչը ամէլիյաթը իճրա օլունմուչ տըր ։

—

Թիճարէթ Նազըրը Սուպհի բաչա հազրէթլէրինին հիմմէթի իլէ, եազըլըտա սէնայիէ արտ հէր պիր խուսուսաթտան պահս իթմէք վէ հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ չըգմագ իւզրէ պիր սէնայի կազէթասը նէչր օլունաճագ տըր ։

—

Սթամպօլտա Ճիղալ օղլուտա Գարապը Ֆըրուն իթթիսալինտէ տէֆն օլունմուչ օլան Մաճմուտ Նէտիմ բաչանըն թիւրպէսինին ինչասը իթմամ պուլմուչ օլտուղընտան, տիւնքի կիւն ատեթգոքէ ֆօնուլարագ, լազըմ կէլէն էօրթիւ վէ սաիրէսի՝ իւզէրինէ վազ օլունմուչ տըր ։

—

Աղլիյէ տաիրէսինին պիր գաչ այտան պէրու տէվամ իտէն թամիրաթընըն գըսմը քիւլլիսի իքմալ իտիլտիկի կիպի, պու քէրրէ տէ մահքեմէի իսթինաֆ հուգուգ տաիրէսի մէճլիսը ուտուզ կերեթամ պուլունմուչ օլտուղընտան, տիւն մուհաքեմաթա պաչլանըլըպ, պու իթթիխաթա Աղլիյէ նազըրը Հասան ֆեհմի բաչա հազրէթլէրի իլէ միւսթէչարը Վահան էֆէնտի հազրէթլէրի տախի հազըր պուլունարագ, մահաքեմէնին գանունէն տաիրէսինտէ ճէրէյանընտան տօլայը պէյանը մէմնունիյէթ իթմիչլէր տիր ։

—

Մուսուլ վալիսի բաչա հազրէթլէրինին պու քէրրէ վիլայէթին տէվրինի պիլ իքմալ, մէրքէզը վիլայէթէ ավտէթ էյլէտիկի, վէ Սուրիա վալիսի Համտի բաչա հազրէթլէրինին տախի վիլայէթի տէվր իթմէք իւզրէ Շամտան Պէրութա ազիմէթ էյլէտիկի վիլայէթ խուսուսի թէլէկրաֆլարտան անլաչըլմըչ տըր ։

—

Հալէպ վէ Սուրիա վիլայէթլէրինին Տույունը Ումումիյէ սէր միւֆէթթիչլիկինէ թային գըլընան Ֆիլիպ Մէլհամէ էֆէնտի կէչէն կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզէ հարէքէթ իթմիչ տիր ։

—

Հալէպ ժանտարմա գօմանտանը Ճաֆեր բաչա՝ Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ Մէրսինտէն վաբօրա րաքիպ օլմուչ տըր ։

—

Պուլկարիսթան մէճլիսը մէպուսանըն սօն իճթիմալարընտան պիրինտէ, մուխալիֆիյն կիւրուհինտէն խյյատը նութգ իտէն պիր մէպուսըն՝ րէիսը միւքէլա Մ. Գարավէլօֆ Թարաֆտարլարը ճանիպինտէն խումլուգ վէ թէքմէ իլէ պիր էյիճէ տաըշ իտիլիպ, մէճլիստէն տիշարը աթըլտըղընը խաղմըշ իտիք։

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, մէճլիսը մէզքիւրտէ մուխալիֆիյն ֆըրգասընա մէնսուպ 18 Պուլղար վէ 3 իսլամ մէպուսատան միւրէքքէպ թէշէքքիւլ իտէն պիր հէյէթը մախսուսէ՝ պաշընտա Մ. Զանգօֆ վէ Մ. Սթօյլօֆ օլտըղը հալտէ, Բրէնս Ալէքսանտր հազրէթլէրինէ միւրաճաաթլա, մէճլիսը մէպուսանտա մէպուսլարըն նամուս ու հայաթլըրը թէհլիքէտէ իտիւկինի րէճա իթմիշ իսէ տէ, Բրէնսը միւշարէլէյհ պունուն իչիւն տօղրուտան տօղրույա մէճլիսը մէզքիւր րէիսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկինի պէյան իթմիշ օլմաղլա, հէյէթը մէզքիւրէ՝ մէճլիսը մէզքիւր րէիսի Մ. Սթամպուլօֆա միւրաճաաթ իթտիքտէ Մ. Սթամպուլօֆ՝ վագաաի մէզքիւրէյէ սէպէպ քէնտիլէրի օլտըղընը պէյան իթմէքլէ պէրապէր, մէճլիսին կէլէճէք իճթիմաընտա, պունտան պէօյլէ խումլուգ վէ թէքմէ իլէ հալը մէսէլէ իթմէյիպ, մուխթէլիֆ ֆըրգալարըն նութգ իտէնլէրի պէյնինտէ զուհուրա կէլէճէք իխթիլաֆաթը չախսիյէնին մէճլիսին գալէմինէ հէվալէ օլունմասընը մէպուսանտան րէճա իտէճէկինի հէյէթը մէրգումէյէ վաատ էյլէմիշ տիր։

—

Վիէննատա 25 սէնէտէն պէրու իճրաի թէպապէթ իտէն պիր հէքիմ՝ չէհրը մէզքիւրտէ պիր գատընըն քարտաշընտա զուհուր իտէն պիր խարայը թէտավի իտէր իքէն, ատէմը տիգգաթ ու իհթիմամընտան նաշի խարա գանկրէնա օլմուշ, վէ կէօրիւլէն լիւզում իւզէրինէ մէզպուրէնին գօլու քէսիլմիշ օլմաղլա, մէրգում թապիպ՝ թահթը մուհաքէմէյէ ալընարագ, նիզամըն թային իթթիկի ճէզատան պաշգա, տիբլօմասը օլտուղը հալտէ ֆէննը թըպպ իւզէրինէ աէնիտէն իմթիհան իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշտիր։ Թապիպը մէրգում՝ պու գիւլէ թէհամմիւլ իտէմէյէրէք, քէնտի քէնտինի րէվօլվէր իլէ թէլէֆ էյլէմիշ տիր։

—

Իզմիր բօլիս գօմանտանը՝ գուտուրմուշ քէօբէքլէրի տէրհալ թէլէֆ իթմէլէրի իչիւն չէհրը մէզքիւրըն պիլճիւմլէ բօլիսլէրինէ էմր վէրմիշ տիր։

Շէհրը մէզքիւրտէ Բօրթուգալ գօնսօլօսխանէսի ումուրը՝ իխթիյա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Գաուխելյէ հէվալէ օլունմուշ տըր։

—

Բիզա էֆ. հազրէթլէրի Շիրքէթը Խայրիյէ սանտըղընա թէսլիմ իթմիշ օլտըղը պիր մէպլաղըն ատէմի իատէսինէ մէպնի չիրքէթը մէզքիւրէ ալէյհինտէ Տէրսաատէթ հուգուգ մահքէմէսինտէ պունտան ագ տէմ իգամէի տավա իթմիշ, վէ մէզքիւր տավա կէրէք պիտայէթ վէ կէրէք իսթինաֆ մահքէմէլէրինտէ բույէթ օլընարագ, Շիրքէթ ալէյհինտէ հիւքմ սատըր օլմըշ իտի։ Պու քէրրէ մահքէմէի թէմիզ տախի հիւքմը մէզքիւրը թաստիգ էյլէմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Սիլիվրի գազասընըն սէնէի հալիյէ մալինտէն խուլաֆ վէ մըսըր, վէ Նալըմա մալինտէն հընթա վէ չաիր, վէ կէյմէտէ Ագ Հիսար նահիյէսի մալինտէն մալիւմ էլ մըգտար մըսըր՝ չուրուլթը միւզայէտէ մուճիպինճէ ֆիրուխթ օլունմագ իւզրէ, միւզայէտէյէ գօնուլմուշ վէ պունըն պիր գըսմը չէհրը հալը րուզմին 28 ի վէ գայէսի վէ պիր գըսմըն տախի քեանունը սանիի րուզմինին 10 ընճը կիւնլէրինտէ իհալէի էվվէլիյէլէրի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն քէֆիլ վէ տէբօզիթօլարը իլէ Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսինտէ մէճլիսը իտարէյէ վէ Աչար նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

22 քեանունը էվվէլ 300 3-2

Խաղինէի Խասսաի Շահանէտէն կէլէն իլան

Մաթպախը ամիրէ իչիւն լիւզում կէօրիւնէճէք թավուղըն միւնագասասընա իչպու քեանունը էվվէլը րուզմինին 29 ընճը ճումա էրթէսի կիւնիւ պալանճաղընտան, թալիպ օլանլարըն խէվմը մէզքիւրտէ Խաղինէի Խասսաի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլընըր։

24 քեանունը էվվէլ 300 3-1

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ խտարէսի մահլուլաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթի իւզ գիւքը մահլուլաթըն իչպու 1300 սէնէսի քեանունը էվվէլին 3իւնճի բազար էրթէսի կիւնինտէն մահը մէզքիւրըն 24իւնճի բազար էրթէսի կիւնինէ տէկին 3 տէֆա իլան գըլընմըշ իտի, վէ մահը մէզքիւրըն 24ունճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն քեանունը սանինին 1ինճի բազարէրթէսի կիւնի միւզայէտէի ինթիհաիյէսինուզուրը նէզարէթտէ սաաթ 6 տան 10 ա գատար պիլ իճրա, էրթէսի սալը կիւնիւ 100 տէ 5 վէ տահա զիյատէ գամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունարագ, անտէն սօնրա քէյֆիյէթը Թէֆվիզի իսթիզան գըլընաճաղընտան, գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէսիյլէ պէրապէր իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի տէօրտունճիւ տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

. . . . 2500 (1). — Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ գարու աղասը Մէհմէտ աղա մահալլէսինտէ վէ ճամիի չէրիֆի սօգաղընտա թէրպիէն 92 զըրաը ճէտտա վէ 70 մէթրօ արսա պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն] պիւթիւնի։

. . 14 . . 2000. — Սամաթիատա Հաճէ գասըմ մահալլէսինտէ չըգմազ Գալթաճը սօգաղընտա Տարիւսսաատէ աղասը Պէչիր աղա վագֆընտան թէրպիէն 50 զըրաը աթիգ վէ 38 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ 30 զըրաը աթիգ վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ սոխապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի։

. . . . 9575. — Էտիրնէ գաբուսընտա Համիչէ սուլթան մահալլէսինտէ Էտիրնէ գաբուսը ճատտէսինտէ 127 նումէրօլու խանէ ճարի 2 պուչուգ չուվալտըղ մահլէզիզ Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ Խան վագֆընտան։

. . 10 . . 7000. — Շէհր Էմինի գուրպինտէ Տէնիզ ապտալ մահալլէսինտէ Գօլ պաշը սօգաղընտա Գատըմ պուլա վագֆընտան թէրպիէն 450 զըրաը աթիգ վէ 342 զըրաը ճէտտա արսա պիր գույու վէ 380 զըրաը ճէտտա պաղչէյի միւչթէմիլ մուգատաամա մէնզիլ էլէճէմ խէմէնիճէ ֆագրիգասընըն պիւթիւնի։

. . 11 . . 1668. — Զընտան գաբուսը խարիճինտէ Ախը չէլէպի մահալլէսինտէ Եօղուրթճը սօգաղընտա Իսքէնտէր բաշա վագֆընտան միւլքի վէ Սուլթան Մահմուտ Խան վագֆընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ թէրպիէն 25 զըրաը աթիգ վէ 18 մէթրօ արսատա չէհրի 150 ղըշ. քիրասը պիր պապ սոխապ գահվէ տիւքքեանընըն 12 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . . . 6000. — Կէտիք բաշատա Էմին Սինան մահալլէսինտէ Կէտիք բաշա ճատտէսինտէ 11 նումէրօլու գօնագը ճարի Սուլթան Սիւլէյման վագֆընտան նըսֆ մասուրա մահլէզիզ։

. . 26 . . 2000. — Ահմէտիյէտէ Սօֆուլար մահալլէսինտէ Պագգալ սօգաղընտա չագըը էվվէլ տէֆթէրտարը էլհաճ Իպրահիմ էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 40 զըրաը աթիգ վէ 28 մէթրօ արսատա պիր օտա վէ պիր գույու վէ 30 զըրաը աթիգ վէ 228 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ սոխապ վէ խարապ մէնզիլին պիւթիւնի։

. . 2,3,4 . . 12500. — Պապը Ճաֆէրի խարիճինտէ Րիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ Բիրինճիլէր վէ Իրճիլէր սօգագլարընտա թէրպիէն 120 զըրաը աթիգ վէ 91 մէթրօ արսատա Ֆէվգինտէ 2 օտա վէ թահթընտա պիր պապ մէնզիլի վէ Զընտան գաբուսընըն նըսֆ տապանը իլէ մա հավագըլէ տուվարընը միւչթէմիլ սէնէվի 3600 ղըշ. քիրասը քեարկիր պիր պապ պագգալ տիւքքեանընըն գուլէի դէմին վէ Հարէմէյն կէտիքեաթընտան 120 սէհմ իթիպարը իլէ կէտիք իլէ պապ մահալինին 15էր սէհմի։

. . 4 . 2750. — Ագսէրայտա գուրէտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Խալխալ ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 22 մէթրօ պիր գըթա տուլապը տիւքքեանը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի։

. . 16 . . 4500. — Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ գարու աղասը Մէհմէտ աղա մահալլէսինտէ Եօղուրթճը սօգաղընտա թէրպիէն 120 զըրաը աթիգ վէ 92 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասը։

. . 5 . . 1000. — Փօճա Մուսթաֆա բաշատա Ճանպազլըյէ մահալլէսինտէ Մէճլի մէսճիտ սօգաղընտա թէրպիէն . մէթրօ Փօճա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան պիր պապ տէքիրմէն արսասընըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 11 . . 4000. — Չէնկէլ գուրպինտէ Համամ արգասը սօգաղընտա Սաարը Էսպագ Եուսուֆ Չէլեպի բաշա վագֆընտան թէրպիէն 50 զըրաը աթիգ վէ 38 մէթրօ արսատա 3 օտա պիր սուֆայը միւչթէմիլ չէհրի 60 ղըշ. քիրասը սոխապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի։

. . 7 միւքէրրէր . . 5000. — Ճիպալիտէ Իսկիւպի մահալլէսինտէ Նալընճը սօգաղընտա Մէհմէտ էֆէնտի մէսճիտի չէրիֆի վագֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ պիր գըթա պաղչէ մահալի։

. . 7 . . 12500. — Էյուպտէ Ճամի քէպիր մահալլէսինտէ Բէմիքճի սօգաղընտա վագֆընտան թէրպիէն 504 մէթրօ արսատա 11 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու վէ 1100 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ սոխապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլի։

. . 16 . . 7500. — Լանկատա Քեաթիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Գաբուսօյաճըլար սօգաղընտա թէրպիէն 42 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր գույու վէ 7 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ սոխապ պիր պապ մէնզիլին րուպ հիսսէսի։

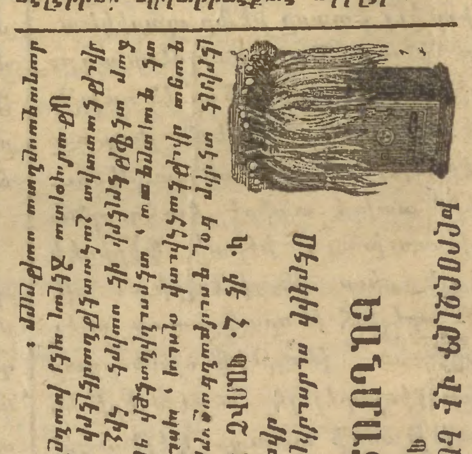
. . 51 . . 5000. — Շէհր Էմինի գուրպինտէ Ճաֆէր աղա մահալլէսինտէ Սարայ մէյտանը ճատտէսինտէ Վէլիէտտին էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա րասընտա 418 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ սոխապ պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի։

. . 82 . . 12500. — Պաղչէ գաբուսընտա Չէլէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Լիմօն իսքէլէսի ճատտէսինտէ թէրպիէն 21 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտա վէ պիր սուֆայը միւչթէմիլ չէհրի 420 ղըշ. քիրասը քեարկիր պիր պապ [illegible] տիւքքեանընըն Հարէմէյն կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Այասօֆիա վագֆընտան միւլքինին րուպ հիսսէսի։

. . 11 . . 7300. — Սուլթան Բայազիտտէ Հասան բաշա գարագօլու ճատտէսինտէ Նէվրուզ աղա վէ Հըրգըճը Հասան էֆէնտի վէ Սուլթան Մահմուտ Խանը Սանի վագֆըլարընտան թէրպիէն 115 մէթրօ պիր գըթա քէպապճը տիւքքեանը արսասընըն րուպ հիսսէսի։

. . 17 . . 1500. — Էտիրնէ գաբուսընտա Բէրաքէնտէ Գասըմ աղա սօգաղընտա [illegible] 159 մէթրօ պիր գըթա [illegible] արսասընըն նըսֆ հիսսէսի [illegible]։

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իւզ գիւմա պուլունան բագգամլար մահլուլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիգգամլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի իֆատէ էյլէր։



ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

DRAGÉES MEYNET D'EXTRAIT NATUREL DE FOIE DE MORUE

Բէք չօգ ատամլար՝ միւֆիտը սըհհաթ օլան պալըգ եաղընըն աղըրլըղը սէպէպիյլէ կէրէք քէնտիլէրի վէ կէրէք էվլատլարը իչիւն անըն իսթիմալընտան իսթինքեաֆ իտէրլէր։ Բալըգ էճզաճըլարընտան ՄԷՅՆԷՆԻՆ ՍԱՖԼ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ ԽԻՒԼԱՍԱՍԸ՝ եանի էսմէր պալըգ եաղը նէ չէյտէն խաբըլըր իսէ, անտէն թէրքիպ օլընմըշ տըր։ Մէզքիւր մուրուննանըն քէպլէթ իւլասասը՝ պալըգ եաղընըն պիլճիւմլէ խասսէլէրինի հավի օլուպ, հիչպիր իսթիմալինտէ տէ ուլանըն կիւլի հիչ պիր մահզուր վուգու պուլմազ։ Ֆիլվագը մէզքիւր խիւլասա՝ միյտէյի հիչ խօրմազ, վէ կիւճ իլաճ ալան չօճուգլար իլէ նազիք գըզլար պիլէ ՄԷՅՆԷՆԻՆ ՇԷՔԷՐԼԱՄԷՍԻՆԻ գօլայճա ալըզ ու իսթիմալ իտէպիլիրլէր։

Շէհրիմիզտէ գանսըզլըգ (անէմի), չէքէր խէսթէ, սըրագալըգ, սարըլըգ, կէօյիւս խասթալըգլարը, գուվվէթսիզլիք, իշթահսըզլըգ, իհթիյարլըգ էնանասընտա պուլունան գուվվէթսիզլիք, չօճուգլարըն վէ կէնճլէրին սէրրիւլէմէյիփ միղաճըզըգ հալտէ գալմալարը, վէ էյիլէնմէյէ նիւզ թութմայաճագ օլան խասթէկեանըն իւզէրինտէ պուլունան գուվվէթսիզլիք, վէ մէզքիւր խասթալըգլարա պիրապիր օլուպ գուլլանըլմալը անտէ խայրը ֆախտէսինի՝ գուլլանաճագ օլան զաթլարըն հիւսնի նազարլարընա թէպլիղ իտէրիզ։

Շիմտիլէրտէ սաթըլան հէր նէվ պալըգ եաղլարընըն բէգ չօղը ասըլ պալըգ եաղը օլմայըպ գալպ օլտուղլարընտան, վէ հաթթա Էվրօբանըն իւչ քէօշէլի վէ խալիս ճինսլէրի օլան աղըը գարալը վէ մօճիւրլիւ օլան պալըգ եաղլարընըն թագլիտլէրինի տախի խօլայ սաթմագտա օլըլար։ Պունլարտան իճթինապ իչիւն պալատէ մուհարրէր ՄԷՅՆԷՆԻՆ պալըգ եաղը խիւլասասը թավսիյէ օլունուր։

Ումումի Տէբօզիթօ Թիւրքիա իչիւն վէքիլ պուլունան Ժ. Ալիբրանտի մաղազասընտա պուլունմագտա տըր. եանի Պէյօղլունտա Տօզրու եօլտա Աղա ճամիտէ 169 Ն. Տէլլա Սուտա էճզախանէսինտէ սաթըլըր։

ԲԱՐԻԶԻՆ ՄԷՖԹԷՊԸ ԹԸԲՊԻԵԷՍԻ «ՄԻՑՑԷ ՎԷ ՊԱՂԸՐՍԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆԸ մուխասսիր պիր սուրէթտէ տէֆ ու իզալէ իթմէգ իչիւն, գուվվէթ վէրիճի, կազլը վէ չէլիկլի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը բէգ պիրապիր տիր։ Մէզքիւր սուլար՝ հազմը թաամա մախսուս օլան ալէթլէրի, քէնտի վազիֆէլէրինի պիր հիւսնի սուրէթտէ իճրա իտէճէք պիր հալէ վազ իտէրլէր։» Մուալլիմ ԹՐՈՒՍՕ

POUGUES

ԲՈՒԿըն Թուզլը (ալգալին) չէլիկլի, կազլը վէ գուվվէթ վէրիճի մատէն սուլարը՝ խուսուսի թէրքիպլէրի սայէսինտէ նախլը իթիլար վէ մուվաֆֆագիյէթ օլուպ, իթթիֆագը մատէն սուլարը սըրասընտա կէչիրիլմիշլէր տիր։ Պու սուլար՝ ԲԷՖ ՊՕԼ օլուպ, ՊԻՐ ԼԻԹՐԱՏԱ 5 ԿՐԱՄ ԹՈՒԶԸ հավի տիրլէր։ Մէզքիւր սուլարտա էն չօգ պուլունան էճզա՝ «գարպօնաթ տը սօ» իլէ «գարպօնաթ տը մանեէզի» օլմաղլա, ԲՈՒԿ սուլարը՝ պաշլըճա սօտա վէ բօթաս կիպի ՋԱՑՐԸՃԼԱՏԸՃԸ ԹՈՒԶլարը հավի օլան Ֆրանսանըն սաիր Թուզլը մատէն սուլարընտան քեամիլէն պու խասսէ իլէ այրըլըր ֆարգ օլունուրլար։

Մէզքիւր ԲՈՒԿ սուլարը՝ պիլխասսա միյտէ վէ պաղըրսագլար արասընտաքի կէչիտ իլէ իտրար պօրուսը իւզէրինէ իճրաի թէէսիր իտէրէք, անլէրէ պիր հիւսնի սուրէթտէ իճրաի վազիֆէ իթտիրիրլէր։

Պու սուլար իսթիմալ օլունտուգտա, միյտէ վէ պաղըրսագլարտաքի մաճզուբլար տէֆ օլարագ, էմրը հազըմ հէր միւշքիլաթտան գուրթուլուր։

Պու սուլար՝ ալիւտէ մատէն սուլարընտան ԱԼԼԷՆԲԷՐ ԳՈՒՎՎԷԹ-ԼԷՆԻՐ, պու հալտէ սըրթ մատտան հավի օլան ՍԱՐԸԼԸԳ վէ ԳԱՆՍԸԶ-ԼԸԳ տախի ԲՈՒԿ մատէն սուլարը իլէ պիւսպիւթիւն զայիլ օլուր։

Պու սուլար՝ սըճագ մէմլէքէթլէրէ մախսուս մուհրիգ խասթալըգլարա գարշը պէգ էյի պիր մուալիճէ՝ քէզալիք տիրլէր։

ԲՈՒԿ սուլարը՝ Ճիօվաննի Ալիբրանտի գումբանիասը աճէնթաընտա, վէ Պէյօղլունտա Տէլլա Սուտա էճզախանէսինտէ չիշէսի 80 սանթիմէ ֆիւրուխթ օլունուր։

ԵՍԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐՔԷՆԹԱՅԼ

		Ինկ. լիրասը
Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
Թէտաավիւլտէ պուլունան		2,500,000
	Ինկ. լիրասը	
Սէրմայէյէ մահսուսէն թէէմինէ օլունմուշ օլան	625,000	
Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ աղչէսի	1,592,235	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ աղչէսի	3,841,194	6,058,429
1883 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասըլաթ	1,186,865	
1883 սէնէսինտէ էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլաթ	551 307	1,738,172

NORTHERN ASSURANC CONPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ

Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
	Ինկ. լիրասը	
Սէրմայէյէ մահսուսէն թէէմինէ օլունմուշ օլան	300,000	
Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ աղչէսի	811,871	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օլան իհթիյաթ աղչէսի	1,778,300	2,890,171
1882 սէնէսինտէ եանկըն ճիհէթինտէն հասըլաթ	520,206	
1882 » էօմր սիկուրթասը » »	251,572	771,778

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital L. 500.000
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Սէրմայէ 500,000 Ինկ. Լիր.

Մէզքիւր 3 գումբանեալարըն ումում Թիւրքիա աճէնթօսը
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

21 RECOMPENSE DONT 8 DIPLOMES D'HONNEUR et 8 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux des premières Autorités médicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցէրիա ինէքլէրինին ալէա սիւտինտէն մամուլ օլուպ, քիւչիւք չօճուգլար իչիւն միւքէմմէլ պիր նաֆագա օլան Նէսթլէնին մէզքիւր սիւտլիւ ունու՝ սիւտիւ ագ օլան վալիտէլէրին սիւտիւ եէրինէ կէչտիքտէն պաշգա, հէմ սիւտտէն քէսմէկէ վէ հէմ տէ հազմ իթմէկէ գօլայլըգ վէրիլմէկ իչիւն իթտիրիր։

Իչպու ունուն պիր չօգ հիյլէքեարլարտէն սագընըլմագ իչիւն հէր գութու իւզէրինտէ պուլունան Հանրի Նէսթլէնին իմզասընա տիգգաթ օլունմագ իգթիզա իտէր։

ՄԻՍԻՍ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻ
ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՄԱԶ. ՆՈՐՈԳԻՉԸ
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ճերմակ ինկած մազերուն գոյն, վերնիշ ու գեղ կուտայ: Կը նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը: Գլխու թեփը շուտ մը աներևոյթ կ'ընէ: Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալի:

"Մէկ շիշը կը բաւէ:" Այդ փորձը ունեցան ամենքը որոնց մէկ խորագունած մազերը իրենց բնական գոյնին դարձան, և ճաղատ տեղերը մազով ծածկուեցան: Ներկ չէ, և ամենևին զեան մը չըներ: Ով որ կ'ուզէ թարմ մազ ունենալ և բոլոր կենացը մէջ պահել, առանց ուշանալու շիշ մը ստացիր Միսիս Ս. Ա. Ալլէնի Աշխարհահռչակ Մազ Նորոգիչին. (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիւ-Եորք: Կը վաճառուի ամեն սափրիչներու, անուշ հոտագործներու և անգլիացի դեղագործներու քով:

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանտիւք պիրատէրլէրին իճզախանէսինտէ վէ Նիւ-քէօ գալաթրըմտա Էտմոն Գարուանարըն իճզախանէսինտէ մաղազաներ պուլունուր։

ԷՔԻԹԷԲԼ ՏԸ ՆԻՒ-ԵՕՐՔ
ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ
ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ՃԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆԸՆՏԱ 26 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ
ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ
ՖԻՆՏԼԷՐ — ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Պիր էվլի քիմսէնին վէֆաթընտա տուլ վէ էթէյմլէրինէ մէբլաղ.
Միւտտէթը էօմրիւնտէ իրատ.
Ճարի օլան սիկուրթալարըն մըգտարը
ՖՐԱՆԳ 1.460.000.000

Էրքէք չօճուգլար իչիւն սէրմայէ,
Գըզ չօճուգլար իչիւն ճէհէզ,
Թէէմին օլունմուշ սէրմայէ
ՖՐԱՆԳ 280.000.000